



中銀香港(控股)有限公司

BOC HONG KONG (HOLDINGS) LIMITED

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：2388)

2004 年度業績公告

董事長報告書

本人謹此報告，截至2004年12月31日止年度，本集團共錄得股東應佔溢利119.63億港元，同比增加50.23%，其中撥備淨撥回為16.28億港元，物業重估升值為18.62億港元。本年度經營收入為158.57億港元，同比下降8.09%，主要是因為淨利息收入下降13.06%，而淨服務費及佣金收入的增長部分抵銷了淨利息收入的下降。每股盈利1.1315港元（2003年每股盈利為0.7532港元）。

董事會將在2005年5月26日召開的股東週年大會建議派發末期股息每股0.395港元，加上每股0.320港元的中期派息，全年派息將達到每股0.715港元（2003年每股0.515港元）。考慮到本集團的財務實力和良好的財務狀況，我們有能力把派息比率維持在一個較高的水平，即股東應佔溢利的63.19%。

2004年上半年香港經濟的復甦態勢愈加明顯，到下半年繼續好轉，實際本地生產總值的強勁增長也印證了這一點。由於就業形勢的改善以及在第三季度通脹緊縮的正式宣告結束，消費者信心不斷回升。對外貿易持續增長，而本地投資及物業市場整體上較去年更為活躍。

整個市場大勢的改善，使得銀行業亦從中受益，但本地銀行依然面臨各種挑戰。需要特別指出的是，激烈的競爭及淨息差收窄的壓力，使銀行難以在淨利息收入增長方面取得進展。

儘管面臨挑戰，但本集團通過有側重的業務發展戰略，不斷改善公司治理，同時嚴格控制成本開支，進一步實現了持續增長和股東價值最大化的目標。在過去的一年裏，本集團還實施了重大的企業改革，為本集團的長期健康發展打下了基礎。

由於財富管理客戶群體的擴大，高端客戶的增加，以及對本集團不斷創新及個人化服務需求的增長，本集團零售銀行業務和資金業務的表現持續令人滿意。在企業銀行方面，本集團在降低企業信貸組合的風險、提高貸款組合的質量、及降低不履約貸款比率等方面均取得理想進展。本集團自出任香港個人人民幣業務的清算行以來，一直準確無誤的履行職責，同時本集團在個人人民幣業務方面一直位居市場領先地位。

本年內本集團另外一項主要工作是實施企業改革，進一步改善管理架構，建立一支更加高效、盡責的員工隊伍，提高本集團的競爭力和實力，為保持今後業務發展、實現長遠目標及突破點打下堅實基礎。

本年內，董事會通過了本集團的願景、使命和核心價值觀。由此，本集團正式為構建貫穿全行的企業文化和精神打開序幕，並藉此推動本集團在二十一世紀不斷前進。

本集團透過多名高層管理人員的委任加強本集團的管理架構。李永鴻先生獲委任為主席，他將繼續負責本集團的主要營運事務；高欣先生獲委任為總監，同時我們的業務副總裁張祐成先生獲委任為風險總監。本集團的財務總監為廖仁君先生，他新設立的職位是公開而更具競爭性的。本集團的副總裁馮國經博士在內的招聘委員會，感謝他們在過去幾個月中所做出的貢獻和不懈努力。

經董事會批准，本集團實施了全行性的人力資源改革，以確保本集團的薪酬和崗位制度公平、合理、以績效為基礎，並與市場慣例和趨勢接軌。有關制度使本集團能夠吸引、發掘和保留所需的最佳人才以確保實現業務增長和企業目標。更重要的是，在新的人力資源政策和制度下，員工可以得到合理的激勵，表現優異的員工將會得到應有的回報並可在本集團獲得更好的發展機會。

本集團一向致力於保持高標準的公司治理和透明度。在年度內均按時披露有關的公司資訊。

本年內，董事會成立了由董建成先生領導、所有獨立非執行董事參加的獨立董事委員會，負責審批本集團與母行中國銀行之間的持續關連交易。儘管上市規則並無強制性要求，但委員會為此委聘了洛希爾父子(香港)有限公司為獨立財務顧問。委員會確認有關持續關連交易乃本集團於日常業務中按照一般商務條款而進行的。

董事會還成立了預算委員會，由非執行董事周載群先生、獨立非執行董事楊曹文梅女士組成，負責監督本集團2005年的預算和業務發展計劃的制訂過程。委員會與管理層就上述問題進行了積極溝通。實踐證明，這是一個行之有效的做法。

展望未來，香港經濟將保持增長態勢，而內地的宏觀調控措施也成功確保內地的國民生產總值得以健康發展。我們有理由相信會有更多的行業將在2005年經濟全面復甦中受益，創造出更多的對信貸、財富管理及其它銀行服務的需求。

對本集團而言，我們已對將要來臨的經濟復甦做好準備。本集團已實施的企業改革將確保我們可以抓住經濟復甦所帶來的機遇。我們將於來年繼續落實以市場為主導、以客戶為中心的業務戰略，從而擴大盈利基礎，提高資產質量，並在內地市場擴大我們的客戶基礎和業務規模。

董事會於近期成立了一個戰略研究小組，以股東價值最大化和保護各有關方面的利益為前提，和管理層共同研究並提出前瞻性的戰略和市場定位，為本集團長期發展勾劃出清晰的發展方向。我們深信，作為香港金融界的一個重要成員，本集團能夠為保持香港作為有益於內地市場改革之金融中心做出更大貢獻，並且從中受益。

我們的目標是要通過維持競爭優勢和不斷追求卓越來實現增長。

最後，本人謹向董事會和高級顧問致以誠摯謝意，感謝他們在過去一年所提出的寶貴意見和指導。本人也向給予我們信任和堅定支持的廣大股東和客戶表示感謝。並衷心感謝我們員工的奉獻和辛勤工作，本人堅信我們的廣大員工是本集團持續增長的動力。

董事長
肖鋼

香港，2005年3月23日

總裁報告

過去一年，充滿機遇和挑戰。在董事會領導下，在管理層和全體員工共同努力下，我們成功地採取了務實的業務增長戰略，銳意進取，力臻卓越，並且克服了多項重大挑戰，包括高層管理人員危機事件。

在香港經濟好轉的有利背景下，本集團憑藉自身的穩健根基和實力，令股東應佔溢利和年度股息創下了**2002**年上市以來的最高紀錄。大部分核心業務得以發展。同樣重要的是，我們在年內採取了一系列與發展戰略、業務模型、風險管理和企業文化相關的新措施，為業務發展建造了堅實的平台。

2004年**8**月，本集團出現了內部危機—本公司兩名前高層管理人員受到內地司法機關調查。儘管如此，董事會和管理層不僅迅速、妥善地處理了危機，而且立刻全力以赴發展業務。我們在整個事件的處理過程中高度透明，披露及時，最大限度地維護了我行的形象和信譽。我們更將這次危機轉化為機會，藉此進一步強化公司治理和管理架構，繼續邁向成為客戶最佳選擇的願景目標。

另一主要挑戰是香港所有銀行均需面對的難題。儘管經濟復甦，但同業拆息持續低企，市場競爭激烈，使銀行業在**2004**年仍然面對嚴峻的經營環境。下半年，人民幣投機活動令港元同業市場流動資金異常充裕，拖低了港元貨幣市場的投資回報。為了盡量克服這些不利的市場因素，我們在恪守集團審慎風險管理政策和標準的前提下，積極調整投資組合。我們的努力得到了理想的回報。

主要業績摘要

在至**2004**年**12**月**31**日止的年度內，本集團的股東應佔溢利為港幣**119.63**億元，較上年增長**50.23%**；每股盈利為港幣**1.1315**元，較上年增長**50.23%**；平均總資產回報率上升**0.48**個百分點而達**1.56%**，平均股東資金回報率上升**4.96**個百分點而達**18.58%**。

股東應佔溢利上升，主要來自呆壞賬撥備淨撥回、物業重估增值以及財富管理業務的服務費和佣金等非利息收入增加。另一方面，嚴格控制成本使經營支出有所下降。

集團經營收入減少**8.09%**而為港幣**158.57**億元，部分原因是同業拆息低徊及利差收窄，使淨利息收入減少了**13.06%**。幸而，非利息收入增長**6.51%**而達港幣**46.64**億元，使其在總收入中所佔比重增至**29.41%**。除了外部環境因素外，**8**月份的高層管理人員事件，不可避免地令部分業務戰略和業務模型的執行以致集團經營收入受到一些負面影響。現在，危機既成過去，我們相信，這些業務措施的正面影響將逐漸顯現，並會反映在集團的未來業績上。

由於經營效率和生產力持續改善，本集團的經營支出下降**2.70%**而為港幣**55.05**億元，部分抵銷了經營收入的下降。成本對收入比率維持在**34.72%**的低位。

隨著市場情況好轉，加上風險管理切實有效，本集團的整體資產質素在**2004**年顯著改善。不履約貸款比率及特定分類貸款比率均跌至**2.95%**，較上年分別下降**2.83**及**2.87**個百分點。住宅按揭貸款及信用卡貸款質素也進一步改善。這反映出我們在日常運作中透過加強風險管理文化和提昇系統，嚴格履行對某些行業降低貸款風險的承諾。

業務回顧

儘管挑戰重重，競爭趨烈，本集團在**2004**年力創新猶，成績斐然。

首先，我們在擴大了存、貸款規模的同時，保持了傳統業務優勢。客戶存款增加了港幣**306.88**億元或**5.11%**。客戶貸款總額在上半年受到大量核銷和催理呆壞賬的影響，繼續下跌，下半年通過加大在香港和內地的營銷力度，有關業務恢復了增長。全年的客戶貸款總額增長**1.50%**；更好的衡量指標是，履約貸款實際上增長了**4.55%**。我們還透過積極開拓零售貸款及內地分行的貸款業務，繼續發展多元化的貸款組合。

年內，我們在傳統業務上保持領先地位，例如在香港的銀團貸款安排行業務和新做住宅按揭業務上繼續位居前列。按揭餘額較**2003**年底增長**6.24%**。信用卡業務表現突出，卡戶消費及信用卡發卡量較上年分別增長**31%**及**34%**，信用卡貸款則增加**13.31%**。此外，撇賬比率和拖欠比率分別下降至**3.96%**及**0.38%**，遠低於市場平均。

其二，我們的高增值業務—特別是財富管理和消費信貸業務—承接了**2003**年的良好勢頭，在**2004**年錄得強勁增長，部分抵補了淨利息收入的減少。各項財富管理業務大部分已達標或超標。來自財富管理的收入總額大幅增長**27.91%**。

其三，本港自**2004**年初獲准經營個人人民幣服務以來，我們作為本地獨一的人民幣清算行，圓滿地履行了我們的職責。與此同時，我們率先為客戶提供人民幣服務，包括存款、兌換、匯款和人民幣銀行卡，在人民幣市場上居於領導地位，遠超其他同業。我們是本港首家發行人民幣信用卡的銀行，至**2004**年底已發卡逾**50,000**張。此外，我們自**1**月份率先在港推出“銀聯卡”到港消費服務以來，在市場上位居前列。

其四，我們憑著在內地市場的堅實基礎，中國業務錄得穩健增長。客戶貸款上升**53%**，客戶存款增長**17%**，內地分行提取撥備前的經營溢利增加**22%**。更重要的是，內地貸款組合和溢利不但有所增長，而且資產質素亦有顯著改善。至**2004**年底，特定分類貸款比率從上年底的**10.35%**下降至**3.26%**。

中國業務表現穩好，得助於本集團採用了有效的業務模型，綜合利用了我們在香港的零售及企業銀行業務優勢、在內地的分行網絡及與中國銀行的密切合作關係，為客戶提供高效快捷的跨境服務。

在**7**月份，我們與中銀國際、美林和滙豐合作，成功出任香港特別行政區政府發行港幣**200**億元環球債券的安排行及聯席環球協調行。這是我們在新業務領域的一個重大突破。

業務發展

配合本集團的業務發展，我們在**2004**年致力於四個重點領域的工作：（一）發展戰略；（二）業務模型；（三）風險管理；（四）企業文化。

發展戰略

我們在**2004**年繼續改善發展戰略，使之更清晰、明確，對日常業務更具指導性。例如，我們力爭在具優勢的領域保持領先地位，結果，在銀團貸款安排、新做住宅按揭和人民幣銀行業務上，都取得了理想成績。

我們已制定本集團未來三年新的業務計劃和財務預算指標。透過進一步強化現有的服務平台，爭取高增值業務，包括財富管理和資產管理，進一步優化業務架構。同時，通過積極擴大和分散客戶基礎，著重發展中型市場，以分散風險和拓展新業務。我們還制定了人民幣業務的短、中、長期目標，確保繼續保持市場領先地位。

2004年，我們繼續推進在港分行網點的優化計劃，以充分配合財富管理產品的營銷。為了達致這一目標，我們還加強了網上銀行服務的渠道。

業務模型

年內，我們啟動了對主要業務模型的一系列變革工作，目標是加強營運效率，提高競爭能力。

我們對企業銀行業務模型進行優化，使之更加以客戶為中心。**2004**年**7**月，我們開始試行新的企業客戶關係管理及產品發展制度，通過客戶經理及產品經理的緊密合作，以及中台和後勤單位的支援配合，更好地預計和滿足客戶需求。新的業務模型運作理想，有助我們識別和把握新的業務機會。同時，我們重新釐定客戶及行業分層，以便更準確地了解 and 滿足客戶需要；還通過調整銷售隊伍，針對不同行業特點，更好地服務客戶。

中國業務模型在年內按計劃推進。在內地和香港員工的共同努力下，中國業務總部和香港總部在發展戰略、風險管理、財務管理等方面，大大加強了一致性。中國業務模型將在**2005**年全面付諸實行。

與此同時，我們致力加強部門之間在產品發展方面的溝通和合作，年內推出了多項新產品和服務。

風險管理

風險管理繼續是本集團的重要策略目標之一。董事會和管理層正在共同努力，確保一個全面、獨立和有效的風險管理體系得以實行。不履約貸款比率近年顯著改善，由**2001**年底的**10.99%**下降至**2004**年底的**2.95%**，大大超過了我們的中期目標。

我們經常因應內部和外部環境的變化，對風險管理系統作出檢討。我們在**2004**年進行了一次全面的回顧，對各項主要風險制訂了重要的風險管理政策文件，並已獲得董事會批准和頒佈實施。新委任的風險總監無疑將進一步加強本集團的風險管理功能。

為配合巴塞爾新資本協定的實施，我們進行了整體規劃，成立了巴塞爾協議指導委員會，籌劃新協定的實施。我們還加強了對宏觀層面風險管理的研究，提高風險管理的主動性。

年內，我們採取了一系列措施，加強合規文化和合規制度，並加強法律及合規部對各部門的統籌和支援。

我們很高興地宣佈，在**2003**年推出的“天行健工程”已基本完成。這項工程以提高公司治理、風險管理、信貸審批和內部監控機制為目標，它的完成，標誌著本公司的一個重要里程碑，並為我們繼續加強公司治理、力臻卓越水準奠定了基礎。

本集團的企業文化

經過精心策劃、集思廣益，董事會在**2004**年批准了本集團的願景、使命和核心價值觀，使之成為我們的企業文化基礎。

我們的願景是：成為客戶的最佳選擇。

我們的使命是：服務客戶、優質專業；激勵員工、盡展所長；回報股東、增創價值。

我們的價值觀是：關愛社會、講求績效、進取創新、以人為本、恪守誠信和團結協作。

為了使員工認同集團的願景、使命和核心價值觀，並使之得以在集團內深入人心、發揚光大，我們制定和推動了全面的溝通宣傳計劃，並將在**2005**年全面鋪開。我相信，在全體員工的支持和配合下，我們一定能夠建立最切合本集團的企業文化，帶領我們在**21**世紀向前邁進。

為確保整個集團向著同一目標邁進，我們實施了新的考核辦法。新辦法以重要績效指標(KPI)作為績效評核的基礎，KPI由盈利成績、資產質量及風險、策略性業務的發展、營運效益、人員與創新等五大類別的多項具體指標構成。

前景展望及策略

香港經濟可望在**2005**年繼續回升，將有更多行業受惠，有助推動對貸款和其他銀行及金融服務的需求，惟銀行業競爭仍將激烈。

我們經過強化的管理架構，以及去年推行的各項企業改革，將有助本集團在新的一年里加強業務競爭能力，確保收入和盈利增長，在各項主要業務上取得更出色的表現。

我們將在**2004**年的基礎上進一步完善現有發展戰略、業務模型、企業文化和風險管理，最終目標是加快經營收入的增長，爭取更高的股東回報。

我們將繼續提高和拓潤入息基礎。通過大力發展高收益產品，以提高淨利息收益率。我們將雙管齊下，優化收入結構：一方面繼續增加非利息收入，另一方面抓住利率上升的時機增加淨利息收入。內地業務也將進一步拓展。在內部發展上，我們將繼續提高人員和科技能力，改進營運效率和生產力。

在零售銀行業務方面，我們將充分利用產品創新、度身訂造、建立客戶關係和提高交叉銷售能力，確保維持增長態勢。我們將繼續發展財富管理產品、信用卡業務及個人貸款業務；而在樓宇按揭業務方面，則通過提供更具競爭力和更富彈性的計劃，維持我們的領先地位。

在企業銀行業務方面，新建立的客戶關係平台有助我們探索和滿足客戶的不同需要，發掘業務潛力。此外，我們將積極拓展中小企業貸款業務。這些均將有助我們發展貿易融資和高收益業務。我們還會致力進一步改善企業貸款組合的資產質量。

中小企業貸款是本集團業務策略的一個重要組成部分。為推動這一業務的發展，我們已委任專責的業務經理，並充分利用我們的分行網絡，方便中小企業客戶享用度身訂造的服務。我們將對小額貸款進行組合管理，既可提高效率，又可維持審慎的風險管理。

內地市場深具潛力，是我們來年的業務重點之一。我們將承接去年內地業務收入和盈利增長的勢頭，繼續利用在香港和內地的分行網絡，以及與中國銀行的緊密合作關係，擴大客戶基礎和開拓業務。與此同時，我相信，憑藉我們的實力和經驗，本集團可確保個人人民幣銀行業務的領先地位。

致謝

藉此機會，請讓我衷心感謝董事會和高級顧問過去一年來對我們的指導和支持，衷心感謝同事們的辛勤奉獻。我深信，我們一起努力，定能克服各項新挑戰，在來年取得更卓越的成績。

副董事長兼總裁
和廣北

香港，2005年3月23日

管理層討論及分析

本章節旨在對集團經營表現、財務狀況及風險管理提供一個深入的分析。下文以2004年年報所載賬目及其中附註為依據，應與該部分一併閱讀。

在2004年，集團在完成各財務指標方面均取得理想的進展。

經營環境

受惠於全球經濟增長，更緊密經貿關係安排的實施及個人遊計劃的擴大，香港經濟在2004年持續復甦。隨著貨物出口、香港旅遊業及本地需求的持續增長，2004年實質本地生產總值的增長為8.1%。年內，失業率由1至3月份的7.1%下降至10至12月份的6.4%，消費物價指數亦自2004年7月起錄得溫和增幅。

儘管經濟復甦，消費信心、私人投資、企業及消費信貸需求回復上升動力，但銀行業的經營環境仍然充滿挑戰，尤其是低息環境對淨利息收入帶來沉重的壓力。

儘管截至2004年底，美國聯邦基金目標利率已累積加息125點子至2.25%，但香港銀行同業拆息在年內一直處於低水平。全年平均的1個月及3個月香港銀行同業拆息分別為0.30%及0.46%，而2003年則為0.99%及1.04%。這對流動性資產高的大型商業銀行造成較大的影響。

根據香港交易所數字，2004年本港的股票交易量已打破1997年創下的紀錄，而透過新股上市集資的金額與2003年比較，亦有可觀的升幅。在低利率的情況下，投資者繼續追求高增值的投資產品，財富管理產品及服務的需求因而大增。

隨著物業價格強勁反彈，物業市場轉趨興旺，特別是豪宅及商業物業。物業交投量及金額均有顯著升幅。同時，負資產物業按揭數量大幅減少。但在激烈競爭的環境下，住宅按揭貸款的收益率進一步收窄。

2004年，本地銀行業受惠於信貸環境的好轉，企業及消費信貸資產質素均有顯著的改善。押品值及借款戶經營情況好轉均有助減少呆壞賬支出。

更緊密經貿關係安排的實施及個人遊計劃加強了內地與香港的經濟互動關係。年內，香港銀行開始經營個人人民幣業務，包括個人人民幣存款、兌換、匯款和人民幣銀行卡，為發展中國相關業務提供了更大的機遇。

此外，2004年通縮結束，年底錄得輕微通脹。雖然這對年內銀行業經營成本未有大影響，但相信未來經營成本將會增加。

綜合財務回顧

財務表現

截至2004年12月31日，集團股東應佔溢利為119.63億港元，較2003年上升40億港元或50.23%。每股盈利為1.1315港元，上升0.3783港元。平均總資產回報率增加0.48個百分點至1.56%，平均股東資金回報率上升4.96個百分點至18.58%。

提取撥備前經營溢利下跌12.43億港元或10.72%至103.52億港元，主要因為服務費及佣金淨收入的增幅及經營支出的下降未能抵銷淨利息收入的減少。提取撥備後經營溢利上升20.56億港元或20.72%至119.80億港元，主要受惠於年內呆壞賬準備撥回及收回已撇銷賬項成績理想。由於年內錄得物業重估增值18.62億港元，除稅前溢利增至142.52億港元，上升55.61億港元或63.99%。

淨利息收入及淨利息收益率

淨利息收入為111.93億港元，較2003年減少16.81億港元或13.06%。年內平均生息資產增加149.23億港元或2.11%至7,214.02億港元。淨息差收窄令淨利息收益率下降27點子至1.55%。

對於投入較大比例資產於短期貨幣市場的銀行，持續的低息環境對淨利息收入帶來一定壓力。2004年，平均1個月香港銀行同業拆息下跌69點子至0.30%，導致集團拆放同業的平均收益率較2003年下跌64點子。客戶貸款的平均收益率亦下跌了34點子。一方面，以香港銀行同業拆息為基準的企業貸款收益率因重訂息率及整體市場競爭激烈的影響而下跌。另一方面，住宅按揭貸款組合的收益率亦因年內市場競爭加劇而有所下降。加權平均住宅按揭貸款收益率為最優惠利率減217點子，較2003年下跌26點子。債務證券的收益率只輕微下跌6點子，原因是集團採取積極的資產負債管理措施以增加回報。綜合上述因素，平均生息資產的收益率共下跌了34點子。同時由於年內香港銀行同業拆息維持在低水平，主要來自客戶存款的資金成本亦下降7點子。結果令淨利息收益率及淨息差均收窄了27點子。

其他經營收入

其他經營收入較2003年上升2.85億港元或6.51%至46.64億港元，佔總經營收入的29.41%，較去年上升4.03個百分點。在財富管理業務收入大幅增加2.97億港元的帶動下，服務費及佣金淨收入增加2.24億港元或7.47%至32.21億港元。

貸款及匯票佣金收入保持平穩，反映激烈的市場競爭令收益率進一步收窄。財富管理業務收入上升27.91%至13.61億港元，主要受惠於銷售人壽保險產品收益增長0.74億港元或61.67%、代客執行股票交易佣金增長1.40億港元或20.11%，以及銷售結構性票據和債券收益增長0.61億港元或164.86%。這是集團利用低息環境下客戶對高收益投資產品需求不斷增加的有利時機，致力發展財富管理業務所取得的成果。由於匯款交易增加，繳款服務收入增長0.34億港元或10.79%。卡戶消費額及商戶收單業務總額分別錄得31%及37%的增長，信用卡業務的收入增加1.06億港元或18.93%。自集團於2004年初推出個人人民幣銀行業務後，人民幣相關業務的手續費收入共達0.26億港元。上述增加的收入部分被信用卡及住宅按揭相關服務費及佣金支出的上升所抵銷。

與上半年比較，因相關業務量的增加，下半年貸款及匯票佣金收入較上半年優勝。股票市場交易量的下跌，導致集團代客執行股票交易量減少，故下半年財富管理業務收入較少。此外，在利率趨升的環境下，人壽保險產品及投資基金需求下降，令相關業務的銷售在下半年有所減少。

其他證券投資的淨收益為0.29億港元，2003年為淨虧損1.08億港元，主要由於出售債務證券錄得虧損。

因業務量增加，外匯業務的淨收益上升0.91億港元或9.43%。

經營支出

經營支出減少1.53億港元或2.70%至55.05億港元，主要受惠於成本控制及營運效率改善。人事費用減少0.25億港元或0.75%至32.91億港元，原因是員工人數有所下降。截至2004年底，全職員工為12,976人，較2003年底減少161人。由於2003年度中期進行的特別審查所涉及的額外專業費用令當年的其他經營支出增加，其他經營支出減少0.95億或9.51%。成本對收入比率輕微上升1.93個百分點，因總經營收入減少所致。

呆壞賬撥備

2004年錄得呆壞賬淨撥回**16.28**億港元，同比2003年需為呆壞賬淨撥備**16.71**億港元。因新增呆壞賬減少，新提撥特別準備金減少**23.14**億港元或**60.35%**至**15.20**億港元，反映了本集團資產質素的持續改善。新提撥特別準備金更較2001年集團重組合併時下降**91.29**億港元或**85.73%**。主要得助於集團不斷加強風險管理措施。特別準備撥回增加**10.83**億港元或**141.02%**至**18.51**億港元，反映在物業市道及經濟持續復甦下，押品值回升及催收表現理想。因為集團不斷催收的努力，收回的已撇銷賬項增加**9.18**億港元或**209.59%**至**13.56**億港元。因為貸款增長，本年一般準備提撥為**0.59**億港元。

物業重估

集團於2004年錄得物業重估增值**54.15**億港元，反映房地產市道復甦令市值增加。集團的房產及投資物業均由獨立特許測計師卓德測計師行有限公司於2004年10月31日按市值基準進行重估。重估結果令損益賬內產生**18.62**億港元的重估增值，其中**13.37**億港元為房產增值，而**5.25**億港元為投資物業增值。剩餘的重估盈餘主要記入物業重估儲備。

稅項

2004年的稅項支出為**21.31**億港元，較2003年增加**15.42**億港元或**261.80%**，增加的原因部分是由於2003年香港稅務局確認原合併行的稅務虧損及中銀香港的稅務狀況，因而撥回了**7.32**億港元已被確認為不必要的往年稅款撥備。此外，集團於2004年亦錄得較高的稅前盈利。集團2004年有效稅率約為**15%**，與2003年剔除往年稅款撥備撥回影響後的有效稅率相若。

財務狀況

至2004年12月31日，資產總額為**7,967.76**億港元，較2003年底增加**341.89**億港元或**4.48%**。

庫存現金及短期資金減少**23.46%**。同時，一至十二個月內到期之銀行及其他金融機構存款增加了**37.50%**。證券投資則增長了**9.78%**，而投資期限也延長了。

固定資產增加**42.95**億港元或**24.43%**至**218.77**億港元，原因是房產及投資物業重估增值**54.15**億港元。

客戶貸款

雖然年內受核銷及催收分別達**28.56**億港元及**73.23**億港元的影響，客戶貸款總額仍較2003年底輕微增加**46.44**億港元或**1.50%**。在2004年12月31日，貸存比率較2003年底下降**1.77**個百分點至**49.61%**。

履約貸款的增長能更確實地反映集團致力拓展貸款業務的成果。在2004年12月31日，集團的履約貸款較2003年底增加**132.37**億港元或**4.55%**。此外，集團亦積極開拓個人貸款及海外貸款，特別是內地分行貸款，以令貸款組合多元化。結果反映，個人貸款及在香港以外使用之貸款的比重分別較2003年底增加**1.26**及**1.66**個百分點而達**39.81%**及**8.69%**。整體而言，不論在企業及個人貸款分佈，以及本地及海外貸款分佈，集團已成功達致一個較多元化的貸款組合。

在香港使用的貸款方面，個人貸款強勁增長**57.25**億港元或**4.81%**，主要受住宅按揭貸款（不包括政府資助置屋計劃下的按揭貸款）淨增長**56.12**億港元或**6.24%**帶動。信用卡貸款亦增加**5.00**億港元或**13.31%**，反映集團積極拓展消費信貸業務的成果。工商金融業貸款減少**78.05**億港元或**5.01%**，主要是受大量核銷和催理所影響。同時，貿易融資增長**9.74%**。

在香港以外使用之貸款增長**25.58%**，主要來自集團內地分行的貸款及海外貸款的增長。

客戶存款

負債總額為**7,270.16**億港元，較**2003**年底增加**258.46**億港元或**3.69%**，主要是客戶存款額增加所致。

客戶存款較**2003**年底上升**306.88**億港元或**5.11%**至**6,313.30**億港元。年內，銀行體系資金充裕。在低息環境下，客戶繼續將資金存於儲蓄存款或往來存款以增加資金流動性。儲蓄存款增長**250.23**億港元或**9.22%**至**2,964.62**億港元。人民幣存款方面，自集團於**2004**年初推出個人人民幣銀行服務以來，一直是該項業務的市場領導者。

資產質素

年內，本集團的資產質素顯著改善，不履約貸款比率達到**2001**年以來的最低水平。不履約貸款及特定分類貸款比率分別下降**2.83**及**2.87**個百分點，兩者皆降為**2.95%**。截至**2004**年**12**月**31**日，不履約貸款為**92.39**億港元，減少**85.93**億港元或**48.19%**。

資產質素大幅改善，主要原因是集團有效的風險管理及催理成績彰然，亦得助於香港經濟復甦及抵押品市值回升。年內，新增特定分類貸款淨額保持在約**14**億港元的低水平，或低於年底客戶貸款總額的**0.5%**，**2003**年則達**63**億港元。截至**2004**年**12**月**31**日，自集團於**2001**年重組合併後新增貸款的特定分類貸款比率輕微低於**1%**，反映新批貸款質素較前為佳。

由於抵押品價值上升及核銷因素，特定分類貸款的抵押品覆蓋率由**2003**年底的**60.54%**上升至**67.17%**。特別準備及押品佔特定分類貸款的覆蓋率為**91.66%**，較**2003**年的**90.95%**上升**0.71**個百分點。總準備佔不履約貸款的比率亦較**2003**年底上升**23.06**個百分點至**2004**年**12**月**31**日的**84.26%**。

集團住宅按揭貸款組合的質素持續好轉。拖欠及經重組貸款的合併比率由**1.10%**下降至**0.61%**，優於市場平均水平的**0.85%**。集團信用卡貸款的資產質素亦有所改善，撇賬比率及拖欠比率分別下降**4.90**及**0.37**個百分點至**3.96%**及**0.38%**，兩者皆優於市場平均水平。

上述成績皆反映出集團致力加強風險管理，使之達致國際最佳水平，並在日常業務操作中建設新的風險管理文化的成果。

資本比率及資金流動性

由於扣減後的資本基礎總額有所增加，綜合資本充足比率由2003年底的15.11%增加1.03個百分點至2004年12月31日的16.14%。

由於留存溢利增加，扣減後的資本基礎錄得43.74億港元的增長。風險加權資產增加16.71億港元，主要原因是資產負債表內的風險加權資產增加73.44億港元、表外風險加權資產減少32.04億港元和扣減項目增加24.69億港元。表內風險加權資產的增加，主要反映拆放同業及債務證券投資增加。表外風險加權資產的減少，主要是原到期日為一年或以上的其他承擔減少所致。風險加權資產中的扣減項目增加，原因是房產及投資物業重估增值。

中銀香港的平均流動資金比率為36.03%，較2003年底下降1.73個百分點，主要是受一個月內到期的平均淨拆放減少影響。

業務回顧

商業銀行

商業銀行分部包括集團的零售銀行業務及企業銀行業務。

分部財務摘要

- 淨利息收入減少15.12億港元或16.10%至78.80億港元。下跌的主因是存款息差收窄，但部分被零售銀行貸款組合（主要為住宅按揭貸款）收入的上升所抵銷，上升原因是香港最優惠利率與香港銀行同業拆息息差拉闊及餘額增加。而企業銀行的淨利息收入也較2003年輕微下跌。
- 受惠於集團財富管理收益的強勁增長，其他經營收入增加1.72億港元或5.52%至32.88億港元。
- 經營成本受到有效控制。
- 由於整體資產質素有所改善及催收成效顯著，使企業銀行貸款有較大額的呆壞賬撥回。
- 整體而言，呆壞賬撥回金額抵銷了淨利息收入的減少，使商業銀行分部提取撥備後經營溢利上升20.15億港元或31.17%。

零售銀行

各項主要業務皆有穩固增長。為擴闊集團收入來源，財富管理業務成為零售銀行業務的策略重點。2004年，集團在鞏固財富管理業務平台的同時，發展更多專業及度身訂造的產品及服務以迎合不同的客戶群。集團更致力維持在存款及按揭業務方面的領導地位。加強消費信貸及信用卡貸款業務，是集團提高零售貸款組合回報率的另一主要策略。同時，為抓緊香港與內地整合的機遇，集團繼續大力發展人民幣相關業務。2004年，集團在各主要業務領域，即財富管理、按揭、信用卡及個人人民幣銀行業務均取得良好增長。

財富管理：年內財富管理業務錄得強勁增長。集團積極與投資基金公司及策略性業務伙伴合作，精選各種優質投資基金及創新投資產品，以滿足客戶需求。代客執行股票交易、開放式基金、結構性票據與債券及保險產品銷售分別增長**31%**、**68%**、**27%**及**66%**。在7月份，集團亦成功出任香港政府發行港幣**200**億元環球債券的安排行及聯席環球協調行。

在加強了的財富管理平台基礎上，集團在**2004**年底前在**81**個理財中心及分行推出全新的財富管理服務－“中銀理財晉富集”。我們的個人理財經理致力為客戶提供全面及個人化的理財服務。此外，透過推出嶄新精密的財務分析系統“**Wealth MaxiWiser**”，進一步加強向客戶提供專業投資組合分析及建議的能力。年內，集團理財客戶增加兩倍，而管理的資產約為**1,300**億港元。集團深信擴大後的客戶基礎將為集團的財富管理業務注入新動力。

按揭產品：儘管市場競爭激烈，集團的按揭貸款餘額持續增長並優於市場，較**2003**年底上升**6.24%**。在低息環境下，為滿足不同客戶的財務需要，在**2004**年，集團推出了多項按揭產品，包括定息及同業拆息按揭計劃，深受客戶歡迎。同時，由於物業價格回升及有效的風險管理，集團按揭貸款的資產質素亦有所改善，拖欠及經重組貸款的合併比率下降至**0.61%**，低於市場平均。負資產按揭比重則下降至**2004**年底的**3.93%**，市場於同期為**6.30%**。

私人貸款業務：經濟持續增長及消費信貸需求增加，令集團私人貸款業務錄得理想增長，年度增幅約**6%**。年內，集團積極拓展不同類型的私人貸款產品，並推出“貸合適”私人貸款及“貸合適”稅務貸款，讓客戶財務安排更具靈活性。

信用卡業務：信用卡業務延續**2003**年的增長勢頭，在**2004**年表現理想，手續費及佣金淨收入增加**11%**。年內，我們向客戶提供廣泛的服務及產品，包括新推出華納迷你卡和**2004**中銀歐羅萬事達卡，兩者皆受到客戶的歡迎。集團更是首間在亞洲地區推出歐羅信用卡的銀行。此外，我們亦推出萬事達白金卡來擴展澳門業務。

信用卡卡戶消費額及總發卡量較**2003**年分別上升**31%**及**34%**。商戶收單業務總額增長**37%**。同時，信用卡應收賬款增長**13.31%**，優於市場增長率。受惠於經濟復甦，撇賬比率及拖欠比率分別下降至**3.96%**及**0.38%**，低於市場平均水平。

集團在信用卡業務繼續鞏固其在同業的地位，並在**2004**年贏取了多個由**VISA**國際和萬事達國際設立的獎項。

2004年，集團的中國相關信用卡業務建立了重要的新里程碑。我們率先於**1**月份在香港推出銀聯卡收單業務。截至**2004**年底，集團透過在香港逾**4,000**家商戶銷售點的**6,400**多部新終端機，為內地銀聯卡客戶提供穩妥及方便的繳款服務。**9**月份，中國銀聯收單業務服務拓展至澳門地區。

個人人民幣業務：集團自**2**月開辦個人人民幣銀行業務以來，一直維持市場的領先地位。集團是首間向客戶提供全面個人人民幣產品及服務的銀行，包括存款、兌換、匯款和銀行卡等。集團提供最廣泛的人民幣服務網絡，包括分行、自動櫃員機、網上銀行和電話銀行。集團亦透過遍及全港的**232**部自動櫃員機提供人民幣提款服務。在**4**月份，集團領先發行人民幣信用卡；截至**2004**年底，集團的人民幣信用卡發卡量已超過**5**萬張，在本港人民幣信用卡市場居於領先地位。

銷售渠道：為優化分行網絡及配合財富管理業務的策略發展，集團重整了銷售網絡。年內，集團關閉了本地7家分行及新增1家分行。截至2004年12月底，集團在香港的分行總數為283家，並設有自動櫃員機447部，同比2003年底則分別為289家及449部。

集團在強化電子渠道方面取得理想成績。年內，集團優化了網上銀行服務，加入多項新功能，包括全新網上財富管理服務、轉賬、人民幣銀行服務及信用卡繳款服務。2004年底，智達銀行的客戶數目較2003年增加15%，交易量則增長一倍。

企業銀行及金融機構

以新業務模型推動業務增長。作為香港最大的企業貸款機構之一，集團致力於成為客戶的親密伙伴，透過提供全面金融服務，滿足其各別需要。集團利用本身的優勢和能力，努力擴大市場佔有率和增加高回報業務。

新業務模型：2004年，集團把客戶和產品管理的框架重新定位。新業務模型以客戶為中心，強調向不同的客戶層配以適當的業務發展策略，爭取成為客戶的優先往來銀行。在此模型下，客戶經理根據其對所轄行業的專長與產品經理緊密合作，前者擁有客戶關係管理的專長，後者對產品發展具備專業知識，兩者互相合作，務求為客戶提供最好的產品。此舉不但使集團能夠在符合成本效益的基礎上及時地為客戶提供優質的產品和服務，並為發掘商機作好準備。

業務發展和資產質素的改善：集團保持了在企業銀行業務上的競爭優勢。2004年，集團被Basis Point(一份知名的亞洲債務市場分析雜誌)評定為本地第二最大銀團貸款安排行。集團不斷加強貿易融資服務，並在國際保理商組織(一個由主要保理公司組成的國際組織)舉辦的進出口保理服務質素評選中取得了好成績。儘管市場競爭激烈，集團的押匯業務量增長13%，貿易融資相關貸款亦增長9.74%。

年內，集團繼續實施有效的催收和核銷計劃。截至2004年底，特定分類貸款比率 and 新增呆壞賬處於自2001年重組以來的低水平，可見企業貸款的整體質素已大幅改善。

銷售渠道：集團在改良產品質素和營運效率方面採取了一系列措施。2004年2月，集團推出了“金融機構網上銀行”服務，以便銀行同業利用互聯網管理賬戶。同年5月，集團推出了“中銀企業網上銀行”服務，方便企業客戶利用互聯網管理賬戶。截至2004年底，使用“中銀企業專線”的客戶增長42%。這方面的發展有助集團開展現金管理業務。

清算和結算服務：集團獲中國人民銀行委任為香港人民幣業務的清算行之後，於2004年2月推出人民幣結算服務，現為38間參與銀行提供服務。集團亦於3月獲委任為粵港港元和美元即時支付結算系統的代理行。同年7月，集團獲中國人民銀行委任為深港美元票據聯合結算服務的代理行。

中國相關業務

在**堅固基礎上快速增長**。中國相關業務是集團一項核心發展業務。集團的中國業務模型是憑藉其在香港零售和企業銀行業務方面的優勢、在中國內地的分行網絡及與母行的緊密關係，為客戶提供跨境金融服務，讓內地分行網絡成為本集團零售和企業銀行服務之延伸。集團並制訂了新的內地分行組織架構、市場定位策略、客戶分層和產品拓展策略，以配合這一業務模型的實施。同時，集團以新模式與母行合作，為香港和內地的客戶提供互補性的服務。

2004年，本集團在中國相關業務上表現良好。內地分行的提取撥備前經營溢利增長**22%**至**1.47億**港元。客戶總貸款大幅增長**53%**至**93.45億**港元，客戶總存款亦增長**17%**至**22.85億**港元。內地分行的資產質素得到改善，特定分類貸款比率從2003年底的**10.35%**下降至2004年底的**3.26%**。

集團在擴充內地分支行業務方面取得很好的進展。繼獲批為外資企業提供人民幣業務後，中銀香港的上海分行和深圳分行(包括支行)亦被獲批擴大人民幣業務至中資企業。此外，南商的大連和廣州分行於年內亦獲批為外資和中資企業提供人民幣業務。**6**家內地分支行已獲准許經營金融衍生工具產品的業務。受惠於更緊密經貿關係安排的實施，中銀香港的汕頭和深圳分行(包括支行)獲准提供保險代理業務，而另外兩間分行亦已遞交保險代理業務的備案資料。

集團亦致力透過發展電子渠道以加強服務。集團於**1**月成功推出“智達網上銀行和電話銀行服務”，以便客戶查閱賬戶資料、審閱付款紀錄及查詢各類金融資訊。其中**4**家內地分行已獲准參加中國現代化支付系統，可為內地客戶提供即時、安全和符合成本效益的轉賬服務。

財資業務

集團的財資業務包括外匯、黃金、衍生產品、貨幣市場和資本市場業務。

分部財務摘要

- 淨利息收入輕微減少了**0.54億**港元或**1.81%**至**29.28億**港元。
- 其他經營收入上升**2.03億**港元或**22.11%**至**11.21億**港元，主要受外匯業務淨收益增加所帶動，而**2003**年則因出售債務證券而錄得虧損。
- 分部的提取撥備後經營溢利上升**1.52億**港元或**4.07%**至**38.90億**港元。

客戶業務增長和增強剩餘資金管理。在美息趨升但港息走低的环境下，**2004**年的財資業務的管理極具挑戰性。然而，集團通過積極的資產負債管理，穩定了淨利息收入；並調節其敏感度較高的資產負債組合，延長了債務證券組合的期限，增加了在結構性債券和資產抵押證券的投資，以提高回報率。

與此同時，集團重視發展新產品和銷售渠道，以增加非利息收入。通過加強與零售銀行和企業銀行之間的合作，客戶業務有良好的增長，而外匯買賣、黃金和期權存款交易量與**2003**年比較，更大幅增長。在第四季，集團更推出了零售貨幣期權買賣服務。

集團財資業務的客戶數目上升**14%**，而結構性財資產品的交易量也有明顯增長。

科技建設及營運

2004年，集團在資訊科技的發展上有理想的進展。集團成功地完成了**2004**的目標，包括加強核心銀行系統的功能以及為業務發展、改革流程和與合規有關的系統調整。

在加強核心銀行系統的功能上，集團推出嶄新和功能增強的儲蓄賬戶系統。此外，**2004**年也完成了為內地分行而設的銀行應用系統、新證券交易系統和新押匯系統的開發，並將於**2005**年推出。為發展財富管理業務，集團完成並推出全新的財富管理系統，為客戶提供財務規劃和投資組合管理。

為配合業務增長和發展，集團同時落實了以下各項：

- 完成“中銀企業網上銀行”，為企業客戶提供以互聯網為基礎的服務渠道；
- 提昇“智達銀行”服務系統；
- 完成粵港即時支付結算系統的連線；
- 完成為人民幣清算服務而設的人民幣結算管理系統；
- 改進系統功能以滿足發展複雜和多元化財資產品的需要。

為提高營運效率，集團推出授信流程管理系統，以加快零售銀行業務的授信審批和管理流程。該系統將於**2005**年延伸至企業銀行業務。與此同時，把數據輸入工序轉移至深圳的資訊處理集中化項目第二期已經實行。

為符合**2005**年實施的新財務會計準則的要求，集團已進行系統提昇。為新財務會計準則而作出的系統調整將於**2005**年上半年完成。

風險管理

總覽

風險管理是本集團業務的基礎和日常運作及業務發展策略的組成部分。本集團業務的主要內在風險包括信貸風險、市場風險、利率風險、流動資金風險、操作風險、策略風險、信譽風險和法律及合規風險。本集團的風險管理目標是爭取經風險調節後的長期資本回報的最大化、減少收益的大幅波動及提高股東價值，同時確保風險控制在可接受的水平之內。

風險管理管治架構

中銀香港的風險管理政策是用以識別及分析信貸風險、市場風險、利率風險、流動資金風險及操作風險，並設定適當的風險限額，同時透過管理程序及資訊系統持續監察這些風險及限額。中銀香港不斷改良和提昇其風險管理政策及程序，以配合市場及產品的轉變。

法規發展

巴塞爾新資本協議

2004年6月，巴塞爾委員會發佈巴塞爾新資本協議（亦稱為新資本協議），並將於2006年底起在全球開始實施。所有主要金融市場的國際銀行將執行新資本協議。金管局已宣佈本地銀行將跟隨巴塞爾委員會的時間表執行，而香港也是全球最先頒佈實施方案的地區之一。

集團已按巴塞爾委員會和金管局的要求制訂新資本協議的實施計劃，並正發展所需的內部風險管理系統和為資本充足性評估程序進行全面研究，而集團將逐步採用內部評級法指導業務實踐。2005年，集團會密切跟蹤金管局有關新資本協議的最新規定，逐步完成有關計劃。

公司治理

本公司深信，保持高標準的良好公司治理機制，對確保本公司有效的內部控制，保障股東、客戶、員工以及本公司的長遠發展至關重要。為此，本公司將嚴格遵守本公司營業所在地的法律法規及監管機構的各項規定和指引，並積極配合國際和當地有關公司治理最佳慣例的要求，積極推動和完善本公司的公司治理。

公司治理架構

本公司一直以來在不斷完善和保持高標準的以董事會為核心的公司治理架構，該架構堅持以董事會的高層指引和監控為主導、並與管理層的日常營運管理相分離。董事會的角色是為本公司提供戰略指引，並對管理層進行有效監控。

為協助董事會履行其職責，在充分考慮最佳公司治理常規的基礎上，董事會下設三個常設附屬委員會：稽核委員會、風險委員會、提名及薪酬委員會，同時在稽核委員會下又設立了法律及合規委員會。在適當及必要的時候，董事會還設立臨時附屬委員會負責專項工作，並向董事會或相關常設附屬委員會匯報。董事會及各附屬委員會亦會根據其職責約章的規定，定期評估及審查其工作程序及有效性。

董事會給予總裁及其管理團隊在日常管理及行政功能方面的適當授權，同時就管理層的權力給予清晰的指引，特別是在何種情況下管理層應向董事會匯報，以及在代表本公司作出何種決定或訂立何種承諾前應取得董事會批准等。董事會由董事長領導，管理層由總裁負責，董事長和總裁有明確的分工；此外，本公司董事長及總裁分別由兩人擔任。

為提高本公司公司治理的透明度，本公司已於企業網站內新增“公司治理”網頁。本公司的網址為：www.bochk.com。

董事會

董事會以非執行董事及獨立非執行董事為主，並得到董事會高級顧問的協助。所有非執行董事、獨立非執行董事及董事會高級顧問均有固定任期，並獲發正式委任書以訂明其委任的主要條款及條件。

本公司董事會現時共有董事**11**名，其中獨立非執行董事**4**名，非執行董事**6**名，執行董事**1**名。獨立非執行董事的佔比超過董事會成員的三分之一，並包括了具備財務管理專長的獨立非執行董事，完全符合《上市規則》第**3.10(1)**及**(2)**條的規定。除董事會成員外，本公司董事會還邀請了**1**名具有豐富經驗和崇高聲譽的人士擔任董事會高級顧問。

董事會成員之間並不存在任何關係，包括財務、業務、家屬或其他重大或相關的關係。本公司董事會的職責約章中已明文規定，除非有關法律或監管規則允許，否則若有大股東或董事在董事會將予考慮的議題中存在利益衝突，有關議題將不會以書面決議的方式處理，而應就該議題舉行董事會會議；在交易中沒有重大利益的獨立非執行董事應出席該次董事會會議。

董事會於**2004**年內共召開**6**次會議，平均出席率達**97%**。

稽核委員會

稽核委員會現時成員共**5**名，由**1**名非執行董事及**4**名獨立非執行董事組成，獨立非執行董事佔委員會成員的**80%**，主席由獨立非執行董事單偉建先生擔任。

稽核委員會協助董事會對本公司及其附屬公司在以下方面（但不僅限於以下方面）實現監控職責：

- 賬目的真實性和財務報告程式；
- 內部控制系統；
- 內部稽核職能的有效性及其內部稽核主管的績效評估；
- 外部審計師的聘任及其資格、獨立性和工作表現的評估；
- 本公司及本集團賬目的定期審閱和年度審計；
- 遵循有關會計準則及法律和監管規定中有關財務資訊披露的要求。

稽核委員會於**2004**年**8**月就中國內地司法機關對本公司兩位前副總裁涉嫌未獲授權而將屬於中國銀行的某些資金作個人用途一事的調查作了全面的調查。

在獨立非執行董事的積極參與下，根據本公司內部稽核及外部審計師提供的資料，委員會完成調查，並已向董事會確認有關事宜涉及的資金實益權屬於中國銀行，從來不是本集團或除中國銀行以外的本集團任何客戶的資產，有關事宜並不影響本公司的財務狀況和經營業績。

除上述調查外，稽核委員會按計劃於**2004**年內共召開**5**次會議，平均出席率達**92%**。

風險委員會

風險委員會現時成員共**3**名，全部由非執行董事組成，主席由董事長肖鋼先生擔任。董事會高級顧問梁定邦先生以顧問身份參加會議並提供意見供風險委員會參考。

該委員會負責協助董事會對本公司及其附屬公司在以下方面（但不僅限於以下方面）實現監控職責：

- 建立本集團的風險取向和風險管理戰略，確定本集團的風險組合狀況；
- 識別、評估、管理本集團不同業務單位面臨的重大風險；
- 審查和評估本集團風險管理程序、制度和內部控制的充分性；
- 審查及監控本集團對風險管理程序、制度及內部控制的遵守情況，包括本集團在開展業務時是否符合審慎、合法及合規的要求。

年內，風險委員會審核了有關風險管理政策分層的方案、風險管理政策陳述及其他與風險相關的政策，並向董事會建議採納該等政策。委員會亦審議了本集團關於落實巴塞爾新資本協定的籌備工作。此外，為了提高本集團的風險監控，委員會每月審閱由管理層編制的主要風險指標。

風險委員會於2004年內共召開7次會議，平均出席率達86%。

提名及薪酬委員會

提名及薪酬委員會現時成員共5名，由2名非執行董事及3名獨立非執行董事組成，獨立非執行董事佔委員會成員的60%，主席由副董事長兼非執行董事孫昌基先生擔任。

該委員會負責協助董事會對本公司及其附屬公司在以下方面（但不僅限於以下方面）實現監控職責：

- 本集團的人力資源戰略和薪酬戰略；
- 董事、董事會附屬委員會委員、及由董事會不時確定的部分高級管理人員的篩選和提名；
- 董事和各委員會委員的技能、經驗和知識；
- 董事、各委員會委員和高級管理人員的薪酬；
- 董事會及各委員會的有效性；
- 本集團的公司治理架構及實施。

為了改善本集團的整體人力資源管理，經提名及薪酬委員會審議後，本集團於2004年7月推行了人力資源管理改革方案。委員會亦於年內審議了本集團及高層管理人員的主要績效指標及高層管理人員績效考核辦法，並向董事會建議採納有關指標及考核辦法。

提名及薪酬委員會於2004年內共召開4次會議，平均出席率達90%。

臨時委員會

年內，董事會設立了三個臨時委員會，分別為：招聘委員會、獨立董事委員會及預算委員會，以處理董事會指定的特定事務。

招聘委員會

董事會於2004年8月成立招聘委員會，負責全球性公開招聘副總裁級的高層管理人員，並將人選報提名及薪酬委員會及董事會作最終審批。招聘委員會由馮國經博士擔任主席，成員包括孫昌基先生、和廣北先生、單偉建先生、董建成先生和楊曹文梅女士。委員會成功於年底前聘請了高迎欣先生為主管企業銀行業務的副總裁、張祐成先生為風險總監、廖仁君先生為資訊總監。

獨立董事委員會

董事會於2004年8月成立獨立董事委員會，負責審批本公司及其附屬公司與中國銀行集團及其附屬公司(本公司及其附屬公司除外)之間的持續性關連交易。該委員會成員為所有獨立非執行董事，並由董建成先生擔任主席。儘管《上市規則》並無規定，獨立董事委員會仍聘用了洛希爾父子(香港)有限公司(“洛希爾”)為獨立財務顧問，以協助委員會審批有關關連交易。根據洛希爾的意見及其本身的審查結果，獨立董事委員會認為有關持續性關連交易皆於本集團日常及一般業務過程中按一般商業條款進行。

預算委員會

董事會於2004年8月成立預算委員會，負責對2005年預算和業務規劃進行監察。委員會由周載群先生及楊曹文梅女士組成。委員會對本集團2005年預算和業務規劃所提出的建議經董事會審議後已獲採納，並據此落實本集團2005年預算及業務規劃。

董事的證券交易

本公司已採納實施了一套《董事進行證券交易守則》(“該守則”)。該守則的條款比上市規則內《上市公司董事證券交易的標準守則》(“標準守則”)中的強制性標準更為嚴格。經就此事專門徵詢所有董事，所有董事均已確認其於2004年度內嚴格遵守了該守則及標準守則有關條款的規定。

審計師費用

本公司2004年度財務報表由羅兵咸永道會計師事務所審計，經稽核委員會及董事會核准，審計服務費用合共2,400萬港元。

於2004年，本公司須就羅兵咸永道會計師事務所向本公司提供的非審計服務支付費用1,600萬港元。稽核委員會已經簡要瞭解了非審計服務及有關費用。非審計服務包括稅務相關的服務、關於天行健工程的內控重檢服務及會計諮詢服務。稽核委員會對該非審計服務(就服務性質、相對於審計費用的非審計服務收費總額而言)並沒有影響到羅兵咸永道會計師事務所的獨立性感到滿意。

與股東的溝通及股東權利

董事會高度重視與股東持續保持對話，尤其是藉著股東週年大會與股東直接溝通及鼓勵他們的參與。

董事會主席、風險委員會主席、提名及薪酬委員會主席、稽核委員會成員、及羅兵咸永道會計師事務所の代表均出席了本公司於**2004年5月21日**於香港會議展覽中心舉行的**2004年度股東週年大會**，以回應股東於會上提出的查詢。

為了加強股東週年大會股東投票的透明度，本公司於**2004年度股東週年大會**按點算股數的方式對所有決議案進行表決。有關投票結果於大會結束後的第二個工作日，即**5月24日**於報章刊登及上載於本公司的網頁。

此外，本公司亦特意於致股東通函中向股東提供關於**2005年度股東週年大會**的詳盡資料，包括擬在股東週年大會上通過的決議案的說明、退任董事的資料、及關於**2005年度股東週年大會**及投票的常見問題，以便股東對其在股東週年大會上的權利有進一步的了解，及能夠在掌握足夠及必須的資料的情況下作出決定。

天行健工程

本公司欣然宣佈“天行健工程”已基本完成。“天行健工程”的完工，標誌著本公司在強化公司治理方面已經取得了階段性成果。本公司將在“天行健工程”創造的良好基礎上繼續努力，把本公司的公司治理提昇到新的高度。

董事關於賬目的責任聲明

以下聲明應與本公司**2004年年報**中審計師報告內的審計師責任聲明一併閱讀。該聲明旨在區別董事及審計師在賬目方面的責任。

董事須按香港《公司條例》規定編製真實兼公平之賬目。除非並不適宜假設本公司及本集團將繼續其業務，否則賬目必須以持續經營基準編製。董事有責任確保本公司存置的會計記錄，可合理準確披露本公司財務狀況以及可確保所編製的賬目符合香港《公司條例》的規定。董事亦有責任採取合理可行的步驟，以保護本集團資產，並且查明欺詐及其他不正常情況。

董事認為於編製載於**2004年年報**內的賬目時，本公司已採用合適的會計政策並貫徹使用，且具有合理及審慎的判斷及估計支持，並已遵守所有適用的會計標準。

本公司董事會欣然宣佈本集團截至2004年12月31日止年度已審核之綜合業績如下：

綜合損益賬

截至12月31日止年度

	附註	2004年 港幣百萬元	2003年 港幣百萬元
利息收入		15,678	17,759
利息支出		(4,485)	(4,885)
淨利息收入		11,193	12,874
其他經營收入	2	4,664	4,379
經營收入		15,857	17,253
經營支出	3	(5,505)	(5,658)
提取撥備前經營溢利		10,352	11,595
呆壞賬撥回／(撥備)		1,628	(1,671)
提取撥備後經營溢利		11,980	9,924
出售／重估固定資產之 淨收益／(虧損)		2,084	(1,121)
出售持有至到期日證券之淨收益		2	—
持有至到期日證券及投資證券之 減值撥備撥回		—	30
出售附屬公司之淨虧損		—	(1)
出售聯營公司之淨收益		50	—
聯營公司權益之減值 撥備撥回／(撥備)		152	(132)
應佔聯營公司之溢利扣減虧損		(16)	(9)
除稅前溢利		14,252	8,691
稅項	4	(2,131)	(589)
除稅後溢利		12,121	8,102
少數股東權益		(158)	(139)
股東應佔溢利		11,963	7,963
股息	5	7,559	5,445
		港幣	港幣
每股盈利	6	1.1315	0.7532

綜合資產負債表

於 12月 31日

	附註	2004年 港幣百萬元	2003年 港幣百萬元
資產			
庫存現金及短期資金		102,647	134,106
一至十二個月內到期之銀行及 其他金融機構存款		107,581	78,240
貿易票據		1,086	691
持有之存款證		22,338	18,776
香港特別行政區政府負債證明書		34,760	31,460
持有至到期日證券		181,050	101,065
投資證券		50	53
其他證券投資		8,288	71,400
貸款及其他賬項	7	309,211	300,094
聯營公司權益		62	278
固定資產		21,877	17,582
其他資產		7,826	8,842
資產總額		796,776	762,587
負債			
香港特別行政區流通紙幣		34,760	31,460
銀行及其他金融機構之存款及結餘		34,440	41,347
客戶存款		631,330	600,642
發行之存款證		3,788	2,432
其他賬項及準備	9	22,698	25,289
負債總額		727,016	701,170
資本來源			
少數股東權益		1,239	1,156
股本		52,864	52,864
儲備	11	15,657	7,397
股東資金		68,521	60,261
資本來源總額		69,760	61,417
負債及資本來源總額		796,776	762,587

綜合權益變動結算表

	股本	房產 重估儲備	投資物業 重估儲備	換算儲備	留存盈利	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
於2003年1月1日	52,864	99	—	(2)	3,710	56,671
年度之淨溢利	—	—	—	—	7,963	7,963
貨幣換算差額	—	—	—	(1)	—	(1)
2002年已付末期股息	—	—	—	—	(2,273)	(2,273)
2003年已付中期股息	—	—	—	—	(2,062)	(2,062)
物業重估	—	(48)	—	—	—	(48)
由遞延稅項計入股東權益	—	11	—	—	—	11
於2003年12月31日	<u>52,864</u>	<u>62</u>	<u>—</u>	<u>(3)</u>	<u>7,338</u>	<u>60,261</u>
本公司及附屬公司	52,864	62	—	(3)	7,354	60,277
聯營公司	—	—	—	—	(16)	(16)
	<u>52,864</u>	<u>62</u>	<u>—</u>	<u>(3)</u>	<u>7,338</u>	<u>60,261</u>
組成如下：						
2003年擬派末期股息					3,383	
其他					3,955	
於2003年12月31日之留存盈利					<u>7,338</u>	
於2004年1月1日	52,864	62	—	(3)	7,338	60,261
年度之淨溢利	—	—	—	—	11,963	11,963
貨幣換算差額	—	—	—	(2)	—	(2)
2003年已付末期股息	—	—	—	—	(3,383)	(3,383)
2004年已付中期股息	—	—	—	—	(3,383)	(3,383)
物業重估	—	2,895	629	—	—	3,524
因物業出售之重估儲備轉撥	—	(6)	(6)	—	6	(6)
由股東權益計入遞延稅項	—	(453)	—	—	—	(453)
於2004年12月31日	<u>52,864</u>	<u>2,498</u>	<u>623</u>	<u>(5)</u>	<u>12,541</u>	<u>68,521</u>
本公司及附屬公司	52,864	2,498	623	(5)	12,574	68,554
聯營公司	—	—	—	—	(33)	(33)
	<u>52,864</u>	<u>2,498</u>	<u>623</u>	<u>(5)</u>	<u>12,541</u>	<u>68,521</u>
組成如下：						
2004年擬派末期股息					4,176	
其他					8,365	
於2004年12月31日之留存盈利					<u>12,541</u>	

綜合現金流量表

截至12月31日止年度

	2004年	2003年
	港幣百萬元	港幣百萬元
經營業務之現金流量		
除稅前經營現金之流出	(3,268)	(6,284)
支付香港利得稅	(1,287)	(103)
支付海外利得稅	(6)	(18)
經營業務之現金流出淨額	(4,561)	(6,405)
投資業務之現金流量		
收取投資證券之股息	14	32
購入固定資產	(450)	(369)
出售固定資產所得款項	1,201	1,061
購入投資證券	—	(6)
出售投資證券所得款項	3	—
出售附屬公司所得款項	—	157
出售聯營公司所得款項	50	—
從聯營公司清盤分派之款項	66	19
收取聯營公司股息	5	4
貸款予聯營公司	(9)	(358)
聯營公司償還之貸款	289	397
投資業務之現金流入淨額	1,169	937
融資業務之現金流量		
支付股息	(6,766)	(4,335)
支付少數股東股息	(99)	(97)
融資業務之現金流出淨額	(6,865)	(4,432)
現金及等同現金項目減少	(10,257)	(9,900)
於1月1日之現金及等同現金項目	73,165	83,065
於12月31日之現金及等同現金項目	62,908	73,165

附註

1. 會計政策

本業績公告所載資料均摘自本集團2004年年報，當中含本公司截至2004年12月31日止之年度法定賬目（“法定賬目”）。該法定賬目採用之會計政策和計算辦法與本公司截至2003年12月31日止之法定賬目編製基礎一致。

2. 其他經營收入

	2004年	2003年
	港幣百萬元	港幣百萬元
服務費及佣金收入(附註)	4,307	3,855
減：服務費及佣金支出	(1,086)	(858)
服務費及佣金淨收入	3,221	2,997
證券投資股息收入		
— 非上市證券投資	14	45
其他證券投資之淨收益／(虧損)	29	(108)
外匯業務之淨收益	1,056	965
其他交易業務之淨收益	82	42
投資物業之租金總收入	210	241
減：有關投資物業之支出	(69)	(80)
其他	121	277
	4,664	4,379

附註：

服務費及佣金收入

	2004年	2003年
	港幣百萬元	港幣百萬元
證券經紀	934	733
信用卡	666	560
匯票佣金	547	556
貸款佣金	490	473
繳款服務	349	315
保險	314	235
資產管理	233	211
信託服務	75	76
擔保	38	39
其他		
— 保管箱	161	166
— 小額存戶	63	106
— 買賣貨幣	52	45
— 中銀卡	35	40
— 不動戶口	28	24
— 代理業務	24	24
— 郵電	25	19
— 資訊調查	33	16
— 代理行	18	15
— 人民幣業務	26	—
— 其他	196	202
	4,307	3,855

3. 經營支出

	<u>2004年</u>	<u>2003年</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
人事費用(包括董事酬金)		
— 薪酬及其他費用	3,049	3,069
— 補償費用	1	1
— 退休成本	241	246
	<hr/> 3,291	<hr/> 3,316
房產及設備支出(不包括折舊)		
— 房產租金	226	213
— 資訊科技	301	310
— 其他	198	209
	<hr/> 725	<hr/> 732
自置固定資產之折舊	585	611
審計師酬金		
— 審計服務	24	29
— 非審計服務	16	9
其他經營支出	864	961
	<hr/> 5,505	<hr/> 5,658
	<hr/> 5,505	<hr/> 5,658

4. 稅項

損益賬內之稅項組成如下：

	<u>2004年</u>	<u>2003年</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
香港利得稅		
— 本年稅項	2,116	1,470
— 往年超額撥備	(91)	(732)
計入遞延稅項	152	55
	<u>2,177</u>	<u>793</u>
應佔合夥企業投資之估計香港利得稅虧損	<u>(203)</u>	<u>(817)</u>
	1,974	(24)
撇銷合夥企業投資	<u>139</u>	<u>600</u>
香港利得稅	2,113	576
海外稅項	17	11
	<u>2,130</u>	<u>587</u>
應佔聯營公司稅項	<u>1</u>	<u>2</u>
	<u><u>2,131</u></u>	<u><u>589</u></u>

香港利得稅乃按照本年度估計應課稅溢利依稅率 17.5% (2003年：17.5%) 提撥準備。海外溢利之稅款按照本年度估計應課稅溢利依集團經營業務所在國家之現行稅率計算。

本集團訂立多項飛機租賃及息票分拆交易，涉及特別用途合夥企業。於 2004 年 12 月 31 日，本集團於此等企業之投資列於綜合資產負債表的“其他資產”內，共達港幣 6.13 億元 (2003 年：港幣 14.74 億元)。本集團於此等合夥企業之投資，按投資所得稅務利益之比例，在合夥企業年期內攤銷。

上述合夥企業之總資產及總負債如下：

	<u>2004年</u>	<u>2003年</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
資產	<u><u>2,356</u></u>	<u><u>6,159</u></u>
負債	<u><u>1,655</u></u>	<u><u>4,098</u></u>

本集團除稅前溢利產生的實際稅項，與根據香港利得稅率計算的稅項差異如下：

	<u>2004年</u>	<u>2003年</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
除稅前溢利	14,252	8,691
按稅率 17.5% (2003 : 17.5%) 計算的稅項	2,494	1,521
其他國家稅率差異的影響	(41)	(31)
無需課稅之收入	(2,089)	(1,511)
稅務上不可扣減之開支	1,937	1,518
未確認的稅務虧損	3	5
未確認的暫時性差額	—	55
使用往年未確認的稅務虧損	(19)	(21)
往年超額撥備	(91)	(732)
從合夥企業獲取之稅務利益	(64)	(217)
應佔聯營公司稅項	1	2
計入稅項	2,131	589

5. 股息

	<u>2004年</u>		<u>2003年</u>	
	每股	總額	每股	總額
	港幣	港幣百萬元	港幣	港幣百萬元
已付中期股息	0.320	3,383	0.195	2,062
擬派末期股息	0.395	4,176	0.320	3,383
	0.715	7,559	0.515	5,445

根據2004年8月19日所召開之會議，董事會宣告派發2004年上半年每股普通股港幣0.320元中期股息，總額約為港幣33.83億元。

根據2005年3月23日所召開之會議，董事會宣告擬派截至2004年12月31日止年度每股普通股港幣0.395元末期股息，總額約為港幣41.76億元。此擬派股息並無於本賬目中列作應付股息，惟將於截至2005年12月31日止年度列作留存盈利分配。

6. 每股盈利

截至2004年12月31日止年度之每股基本盈利乃根據股東應佔綜合溢利約為港幣119.63億元(2003年：港幣79.63億元)及按已發行普通股之股數10,572,780,266股(2003年：10,572,780,266普通股)計算。

由於本集團於截至2004年12月31日止年度內並沒有發行任何潛在普通股本，因此每股盈利並不會被攤薄(2003年：無)。

7. 貸款及其他賬項

	<u>2004年</u>	<u>2003年</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
客戶貸款	313,226	308,582
應計利息	2,480	1,905
	<u>315,706</u>	<u>310,487</u>
呆壞賬準備		
－ 一般(附註8)	(5,465)	(5,406)
－ 特別(附註8)	(2,320)	(5,507)
	<u>(7,785)</u>	<u>(10,913)</u>
銀行及其他金融機構貸款	307,921	299,574
	1,290	520
	<u>309,211</u>	<u>300,094</u>
不履約貸款分析如下：		
不履約貸款	9,239	17,832
就上述不履約貸款作出之特別準備	2,269	5,467
佔客戶貸款總額之百分比	2.95%	5.78%
暫記利息	172	324

不履約貸款指利息已記入暫記賬或已停止計算利息之客戶貸款。特別準備之撥備已考慮有關貸款之抵押品價值。

於2004年12月31日，對銀行及其他金融機構之貸款既無利息已記入暫記賬或已停止計算利息，亦無任何特別準備之撥備(2003年：無)。

8. 呆壞賬準備

	2004年			
	特別準備	一般準備	總計	暫記利息
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
於2004年1月1日	5,507	5,406	10,913	324
於損益賬(撥回)/支取	(1,687)	59	(1,628)	—
撤銷款額	(2,856)	—	(2,856)	(139)
收回往年已撤銷之貸款	1,356	—	1,356	—
年內暫記利息	—	—	—	130
收回暫記利息	—	—	—	(143)
於2004年12月31日	2,320	5,465	7,785	172
自以下項目內扣除：				
— 客戶貸款	2,320	5,465	7,785	

	2003年			
	特別準備	一般準備	總計	暫記利息
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
於2003年1月1日	8,650	6,363	15,013	408
於損益賬支取/(撥回)	2,628	(957)	1,671	—
撤銷款額	(6,209)	—	(6,209)	(119)
收回往年已撤銷之貸款	438	—	438	—
年內暫記利息	—	—	—	210
收回暫記利息	—	—	—	(175)
於2003年12月31日	5,507	5,406	10,913	324
自以下項目內扣除：				
— 客戶貸款	5,507	5,406	10,913	

9. 其他賬項及準備

	2004年	2003年
	港幣百萬元	港幣百萬元
應付利息	959	850
本期稅項(附註10)	901	355
遞延稅項(附註10)	947	341
外匯基金票據短盤	1,982	2,735
應計及其他應付款項	17,909	21,008
	22,698	25,289

10. 稅項負債

	2004年	2003年
	港幣百萬元	港幣百萬元
本期稅項(附註a)	901	355
遞延稅項(附註b)	947	341
	<u>1,848</u>	<u>696</u>

附註：

(a) 本期稅項

	2004年	2003年
	港幣百萬元	港幣百萬元
香港利得稅	884	349
海外稅項	17	6
	<u>901</u>	<u>355</u>

(b) 遞延稅項

本年度遞延稅項是根據會計準則第12號(經修訂)“所得稅”計算，就資產負債之稅務基礎與其在賬目內賬面值兩者之暫時性差額作提撥。

綜合資產負債表內之遞延稅項資產及負債主要組合，以及其在年度內之變動如下：

	2004年					總計
	加速折舊 免稅額	資產重估	虧損	準備	其他 暫時性差額	
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
於2004年1月1日	262	984	(3)	(936)	18	325
於損益賬內支取/ (撥回)	16	173	(13)	1	(25)	152
借記權益及少數 股東權益	-	458	-	-	-	458
	<u>278</u>	<u>1,615</u>	<u>(16)</u>	<u>(935)</u>	<u>(7)</u>	<u>935</u>
於2004年12月31日	<u>278</u>	<u>1,615</u>	<u>(16)</u>	<u>(935)</u>	<u>(7)</u>	<u>935</u>

2003年

	加速折舊 免稅額	資產重估	虧損	準備	其他 暫時性差額	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
於2003年1月1日	247	1,043	(2)	(1,009)	2	281
於損益賬內支取/ (撥回)	15	(48)	(1)	73	16	55
貸記權益	—	(11)	—	—	—	(11)
於2003年12月31日	<u>262</u>	<u>984</u>	<u>(3)</u>	<u>(936)</u>	<u>18</u>	<u>325</u>

當有法定權利可將現有稅項資產與現有稅項負債抵銷，而遞延稅項涉及同一財政機關，則可將個別法人的遞延稅項資產與遞延稅項負債互相抵銷。下列在綜合資產負債表內列賬之金額，已計入適當抵銷：

	2004年 港幣百萬元	2003年 港幣百萬元
遞延稅項資產(附註)	(12)	(16)
遞延稅項負債	<u>947</u>	<u>341</u>
	<u>935</u>	<u>325</u>

附註：此等金額已被包括在“其他資產”內。

	2004年 港幣百萬元	2003年 港幣百萬元
遞延稅項資產(超過12個月後收回)	(971)	(961)
遞延稅項負債(超過12個月後支付)	<u>282</u>	<u>274</u>
	<u>(689)</u>	<u>(687)</u>

11. 儲備

本集團本年度及往年的儲備金額及變動情況載於綜合權益變動結算表。

12. 到期日分析

由12月31日起至合約到期日之剩餘期限之資產及負債之到期日分析如下：

	2004年						總計
	即期	3個月 或以下	3個月以上 但1年內	1年以上 但5年內	5年以上	無註明日期	
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	
資產							
庫券	-	7,812	2,967	-	-	-	10,779
庫存現金及其他 短期資金	20,976	70,892	-	-	-	-	91,868
銀行及其他金融 機構存款	16	47,849	59,716	-	-	-	107,581
持有之存款證	-	5,242	5,695	11,085	316	-	22,338
債務證券，含於 - 持有至到期日 證券	-	31,479	36,755	101,053	11,743	32	181,062
- 其他證券投資	-	506	730	6,150	881	-	8,267
客戶貸款	19,548	24,254	28,995	128,816	102,356	9,257	313,226
銀行及其他金融 機構貸款	-	-	-	1,290	-	-	1,290
負債							
銀行及其他金融 機構之存款及結餘	14,990	16,818	2,632	-	-	-	34,440
客戶存款	332,194	273,580	20,768	4,476	312	-	631,330
發行之存款證	-	-	891	2,897	-	-	3,788
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>

2003年

	即期	3個月 或以下	3個月以上 但1年內	1年以上 但5年內	5年以上	無註明日期	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
資產							
庫券	—	18,923	1,649	—	—	—	20,572
庫存現金及其他 短期資金	12,547	100,987	—	—	—	—	113,534
銀行及其他金融 機構存款	16	64,521	13,703	—	—	—	78,240
持有之存款證 債務證券，含於	—	3,870	3,702	10,923	281	—	18,776
— 持有至到期日 證券	—	13,358	9,161	71,227	7,297	34	101,077
— 其他證券投資	—	12,122	12,521	44,938	1,774	—	71,355
客戶貸款	23,690	19,161	23,859	125,786	97,944	18,142	308,582
銀行及其他金融 機構貸款	—	1	1	518	—	—	520
負債							
銀行及其他金融 機構之存款及結餘	6,800	32,151	2,396	—	—	—	41,347
客戶存款	303,335	278,509	17,586	1,212	—	—	600,642
發行之存款證	—	—	—	2,432	—	—	2,432

除若干遞延稅項資產及負債外，大部分的其他資產和其他賬項及準備均屬1年內到期。

上述到期日分類乃按照金管局頒佈之監管政策手冊規定之《本地註冊認可機構披露財務資料》指引而編製。根據該指引，本集團將逾期不超過1個月之貸款及債務證券申報為“即期”資產，並將不履約資產或逾期超過1個月之資產申報為“無註明日期”資產。對於按不同款額或分期償還之資產，只有該資產中實際逾期之部分被視作逾期。其他未到期之部分仍繼續根據剩餘期限申報，但假若對該資產之償還能力有疑慮，則將該等款項列為“無註明日期”。上述列示之資產並未扣除任何相關準備（如有）。

按尚餘到期日對其他證券投資之分析是為符合金管局頒佈之監管政策手冊規定之《本地註冊認可機構披露財務資料》指引而披露的。所作披露不代表此等證券將持有至到期日。

13. 資產負債表外之風險

(a) 或然負債及承擔

或然負債及承擔中每項重要類別之合約數額摘要如下：

	2004年	2003年
	港幣百萬元	港幣百萬元
直接信貸替代項目	1,132	1,264
與交易有關之或然負債	4,647	4,427
與貿易有關之或然負債	16,266	16,120
其他承擔，原到期日為		
— 1年以下或可無條件撤銷	90,947	78,291
— 1年及以上	41,460	49,037
	154,452	149,139

(b) 衍生工具

衍生工具中每項重要類別之名義合約數額摘要如下：

	2004年			2003年		
	買賣	風險對沖	總計	買賣	風險對沖	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
匯率合約						
現貨	14,954	—	14,954	14,673	—	14,673
遠期及期貨合約	886	—	886	950	—	950
掉期	200,862	3,715	204,577	184,524	6,254	190,778
外匯交易期權合約						
— 買入貨幣期權	1,415	—	1,415	1,476	—	1,476
— 賣出貨幣期權	2,851	—	2,851	4,435	—	4,435
	220,968	3,715	224,683	206,058	6,254	212,312
利率合約						
利率掉期	5,349	17,166	22,515	381	21,087	21,468
利率期貨	389	—	389	—	—	—
利率期權合約						
— 買入掉期期權	469	—	469	—	—	—
— 賣出掉期期權	2,206	—	2,206	1,446	—	1,446
	8,413	17,166	25,579	1,827	21,087	22,914
貴金屬合約						
貴金屬合約	929	—	929	606	—	606
黃金期權合約						
— 買入黃金期權	98	—	98	31	—	31
— 賣出黃金期權	65	—	65	30	—	30
	1,092	—	1,092	667	—	667

股份權益合約						
股票期權合約						
– 買入股票期權	564	–	564	1,016	–	1,016
– 賣出股票期權	450	–	450	829	–	829
	<u>1,014</u>	<u>–</u>	<u>1,014</u>	<u>1,845</u>	<u>–</u>	<u>1,845</u>
總計	<u>231,487</u>	<u>20,881</u>	<u>252,368</u>	<u>210,397</u>	<u>27,341</u>	<u>237,738</u>

買賣交易包括交易業務及為執行客戶買賣指令或對沖該等持倉量而持有的金融工具盤。利率掉期包括簡單及非標準化掉期。

上述資產負債表外風險之重置成本及信貸風險加權數額（並未計及雙邊淨額結算安排之影響）如下：

	2004年		2003年	
	信貸風險加權數額		重置成本	
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
或然負債及承擔	26,303	29,813	不適用	不適用
衍生工具				
– 匯率合約	694	673	1,264	1,227
– 利率合約	57	57	97	112
– 貴金屬合約	10	10	12	33
– 股份權益合約	16	29	6	9
	<u>777</u>	<u>769</u>	<u>1,379</u>	<u>1,381</u>
總計	<u>27,080</u>	<u>30,582</u>	<u>1,379</u>	<u>1,381</u>

該等工具之合約或名義數額僅顯示於2004年12月31日及2003年12月31日未完成之交易量，並不代表本集團存在風險之金額。

信貸風險加權數額是根據銀行業條例附表三及金管局發出之指引計算。計算金額與交易對手之情況及各類合約之期限特徵有關。

重置成本是指重置所有按市值計算而其價值為正數的合約的成本（假設交易對手不履行責任），並根據該等合約的市值計算。重置成本是該等合約於結算日之信貸風險近似值。

14. 分類報告

(a) 按業務劃分

	2004年					
	商業銀行	財資業務	未分配項目	小計	合併抵銷	綜合
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
淨利息收入	7,880	2,928	385	11,193	—	11,193
其他經營收入	3,288	1,121	673	5,082	(418)	4,664
經營收入	11,168	4,049	1,058	16,275	(418)	15,857
經營支出	(4,317)	(159)	(1,447)	(5,923)	418	(5,505)
提取撥備前經營溢利／ (虧損)	6,851	3,890	(389)	10,352	—	10,352
呆壞賬撥回	1,628	—	—	1,628	—	1,628
提取撥備後經營溢利／ (虧損)	8,479	3,890	(389)	11,980	—	11,980
出售／重估固定資產之 淨收益	—	—	2,084	2,084	—	2,084
出售持有至到期日 證券之淨收益	—	—	2	2	—	2
出售聯營公司之淨收益	—	—	50	50	—	50
聯營公司權益之減值 撥備撥回	—	—	152	152	—	152
應佔聯營公司之溢利 扣減虧損	—	—	(16)	(16)	—	(16)
除稅前溢利	8,479	3,890	1,883	14,252	—	14,252

2004年

	商業銀行	財資業務	未分配項目	小計	合併抵銷	綜合
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
資產						
分部資產	317,064	456,948	21,969	795,981	-	795,981
聯營公司權益	-	-	62	62	-	62
未分配公司資產	-	-	733	733	-	733
	317,064	456,948	22,764	796,776	-	796,776
負債						
分部負債	651,539	72,453	805	724,797	-	724,797
未分配公司負債	-	-	2,219	2,219	-	2,219
	651,539	72,453	3,024	727,016	-	727,016
其他資料						
增置固定資產	-	-	450	450	-	450
折舊	-	-	585	585	-	585
持有至到期日證券之 溢價／折讓攤銷	-	207	-	207	-	207

2003年

	商業銀行	財資業務	未分配項目	小計	合併抵銷	綜合
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
淨利息收入	9,392	2,982	500	12,874	—	12,874
其他經營收入	3,116	918	832	4,866	(487)	4,379
經營收入	12,508	3,900	1,332	17,740	(487)	17,253
經營支出	(4,373)	(162)	(1,610)	(6,145)	487	(5,658)
提取撥備前經營溢利／ (虧損)	8,135	3,738	(278)	11,595	—	11,595
呆壞賬撥備	(1,671)	—	—	(1,671)	—	(1,671)
提取撥備後經營溢利／ (虧損)	6,464	3,738	(278)	9,924	—	9,924
出售／重估固定資產之 淨虧損	—	—	(1,121)	(1,121)	—	(1,121)
持有至到期日證券及 投資證券之減值 撥備撥回	—	29	1	30	—	30
出售附屬公司之淨虧損	—	—	(1)	(1)	—	(1)
聯營公司權益之減值 撥備	—	—	(132)	(132)	—	(132)
應佔聯營公司之溢利 扣減虧損	—	—	(9)	(9)	—	(9)
除稅前溢利／(虧損)	6,464	3,767	(1,540)	8,691	—	8,691
資產						
分部資產	310,008	432,947	18,439	761,394	—	761,394
聯營公司權益	—	—	278	278	—	278
未分配公司資產	—	—	915	915	—	915
	310,008	432,947	19,632	762,587	—	762,587
負債						
分部負債	621,211	77,671	648	699,530	—	699,530
未分配公司負債	—	—	1,640	1,640	—	1,640
	621,211	77,671	2,288	701,170	—	701,170
其他資料						
增置固定資產	—	—	369	369	—	369
折舊	—	—	611	611	—	611
持有至到期日證券之 溢價／折讓攤銷	—	544	—	544	—	544
除折舊／攤銷外之 非現金支出	1,671	—	—	1,671	—	1,671

商業銀行業務包括接納存款、提供按揭貸款、信用卡貸款、匯款、證券經紀服務及保險代理服務、商業貸款、貿易融資及透支貸款。

財資業務包括資金市場、外匯買賣及資本市場業務。財資業務部門管理本集團之融資活動，為所有其他業務部門提供資金，並接納從商業銀行存款業務中籌借之資金。該等部門間資金交易按適當市場買／賣價或按其他業務部門平均資金需求所釐定之內部融資利率及有關財政年度一個月銀行同業拆息率之平均定價。此外，本集團外匯業務之盈虧亦屬財資業務部門之管轄範圍。本附註所呈列之損益資料已按部門間支取／收入交易編製而成。分部資產及負債並無就部門間借貸之影響而作出調整（換言之，分部損益資料不可與分部資產及負債資料作比較）。

未分配項目主要包括本集團之固定資產、投資證券、聯營公司權益及其他無法合理劃入某一特定業務部門之項目。本集團之資本利息收入亦作為未分配項目列入利息收入淨額內。租金支出按業務部門所佔每平方英尺之固定比率劃分。

職能單位之經營支出劃入最常使用該部門提供服務之有關業務部門。無法劃入某一特定業務部門之其他共用服務之經營支出則列入未分配項目內。

(b) 按地理區域劃分

由於本集團超過90%以上之收入來自香港，且本集團超過90%之資產乃來自於香港之商業決策及業務，故未按地域進行劃分。

15. 法定賬目

本業績公告內所載有關截至2004年12月31日止年度之財務資料僅為一個摘自法定賬目的撮要，並不代表全套法定賬目，也不足以令人全面掌握本集團的業績及財務狀況。審計師已於2005年3月23日就該等賬目所作報告內發表無保留意見。

未經審核之補充財務資料

1. 資本充足比率

	<u>2004年</u>	<u>2003年</u>
資本充足比率	<u>16.14%</u>	<u>15.11%</u>
經調整之資本充足比率	<u>16.13%</u>	<u>15.21%</u>

資本充足比率乃根據銀行業條例附表三及按金管局就監管規定要求以綜合基準計算中銀香港及其指定之附屬公司財務狀況的比率。

經調整資本充足比率乃根據金管局頒佈的監管手冊內之《就市場風險維持充足資本》指引，計入在資產負債表日期之市場風險，按照未經調整之資本充足比率之相同基準計算。

2. 扣減後的資本基礎成份

用於計算以上2004年12月31日及2003年12月31日之資本充足比率及已匯報金管局之扣減後的綜合資本基礎分析如下：

	2004年	2003年
	港幣百萬元	港幣百萬元
核心資本：		
繳足股款的普通股股本	43,043	43,043
儲備	12,408	10,468
損益賬	4,491	2,327
少數股東權益	963	917
	<u>60,905</u>	<u>56,755</u>
附加資本：		
一般呆賬準備金	5,049	4,997
資本基礎總額	<u>65,954</u>	<u>61,752</u>
資本基礎總額的扣減項目：		
持有附屬公司或控股公司的股份	(351)	(449)
對有連繫公司的風險承擔	(845)	(872)
持有非附屬公司20%或以上的股權投資	(60)	(107)
在其他銀行或金融機構的股本投資	(1)	(1)
	<u>(1,257)</u>	<u>(1,429)</u>
扣減後的資本基礎總額	<u><u>64,697</u></u>	<u><u>60,323</u></u>

3. 流動資金比率

	2004年	2003年
平均流動資金比率	<u><u>36.03%</u></u>	<u><u>37.76%</u></u>

平均流動資金比率是以中銀香港年內每月平均流動資金比率的簡單平均值計算。

流動資金比率是根據銀行業條例附表四及以單獨基準(即只包括香港辦事處)計算。

4. 貨幣風險

下表列出因外匯自營交易、非自營交易及結構性倉盤而產生之主要外幣風險額。期權盤淨額之計算是根據金管局於“外幣持倉”申報表所載之最保守情況計算。

2004年

港幣百萬元等值

	美元	日圓	歐羅	澳元	澳門幣	人民幣	其他貨幣	總計
現貨資產	228,593	21,041	16,581	21,532	181	13,129	14,189	315,246
現貨負債	(161,784)	(2,893)	(7,086)	(23,701)	(2)	(12,282)	(28,630)	(236,378)
遠期買入	112,090	12,153	12,348	14,892	—	92	38,179	189,754
遠期賣出	(178,122)	(30,661)	(21,972)	(12,945)	—	(54)	(23,902)	(267,656)
期權盤淨額	(319)	8	32	53	—	—	238	12
長／(短)盤淨額	458	(352)	(97)	(169)	179	885	74	978
結構倉盤淨額	—	—	—	—	—	94	—	94

2003年

港幣百萬元等值

	美元	日圓	歐羅	澳元	澳門幣	人民幣	其他貨幣	總計
現貨資產	164,349	16,571	21,619	22,007	153	1,144	22,776	248,619
現貨負債	(142,187)	(3,049)	(11,011)	(28,336)	(2)	(563)	(39,661)	(224,809)
遠期買入	125,005	14,602	13,252	20,289	—	—	36,248	209,396
遠期賣出	(149,283)	(28,057)	(24,134)	(14,112)	—	—	(19,762)	(235,348)
期權盤淨額	(974)	—	59	837	—	—	95	17
長／(短)盤淨額	(3,090)	67	(215)	685	151	581	(304)	(2,125)
結構倉盤淨額	—	—	—	—	—	—	—	—

5. 分類資料

(a) 按行業分類之客戶貸款總額

根據在香港境內或境外以及借貸人從事之業務作出分類之客戶貸款總額資料分析如下：

	<u>2004年</u> 港幣百萬元	<u>2003年</u> 港幣百萬元
在香港使用之貸款		
工商金融業		
－物業發展*	21,323	23,161
－物業投資	47,809	46,754
－金融業	9,956	6,589
－股票經紀	124	41
－批發及零售業*	15,243	17,679
－製造業*	11,767	10,711
－運輸及運輸設備*	11,777	12,383
－其他*	30,035	38,521
個人		
－購買居者有其屋計劃、私人機構 參建居屋計劃及租者置其屋計劃 樓宇之貸款	17,430	18,244
－購買其他住宅物業之貸款	95,615	90,003
－信用卡貸款	4,256	3,756
－其他*	7,386	6,959
在香港使用之貸款總額*	<u>272,721</u>	<u>274,801</u>
貿易融資*	13,279	12,100
在香港以外使用之貸款	<u>27,226</u>	<u>21,681</u>
客戶貸款總額	<u><u>313,226</u></u>	<u><u>308,582</u></u>

* 若干比較數字已重列以配合本年度之表述。

(b) 按地理區域分類之客戶貸款總額、逾期貸款及不履約貸款

下列關於客戶貸款總額、逾期超過三個月之貸款及不履約貸款之地理區域分析是根據交易對手之所在地，並已顧及有關貸款之風險轉移因素。

(i) 客戶貸款總額

	<u>2004年</u> 港幣百萬元	<u>2003年</u> 港幣百萬元
香港	286,768	289,129
中國內地	11,166	8,434
其他	15,292	11,019
	<u>313,226</u>	<u>308,582</u>

(ii) 逾期超過三個月之貸款

	<u>2004年</u> 港幣百萬元	<u>2003年</u> 港幣百萬元
香港	5,066	11,066
中國內地	264	469
其他	39	69
	<u>5,369</u>	<u>11,604</u>

(iii) 不履約貸款

	<u>2004年</u> 港幣百萬元	<u>2003年</u> 港幣百萬元
香港	8,871	16,801
中國內地	321	887
其他	47	144
	<u>9,239</u>	<u>17,832</u>

6. 跨國債權

跨國債權資料顯示對海外交易對手之最終風險之地區分佈，並會按照交易對手所在地計入任何風險轉移。一般而言，假如債務之擔保人所處國家與借貸人不同，或債務由某銀行之海外分行作出而其總公司位處另一國家，則會確認跨國債權風險之轉移。佔總跨國債權10%或以上之地區方作分析及披露如下：

	銀行及其他 金融機構	公共機構	其他	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
於2004年12月31日				
亞洲，不包括香港				
— 中國內地	48,234	14,338	12,103	74,675
— 其他	54,183	915	7,142	62,240
	<u>102,417</u>	<u>15,253</u>	<u>19,245</u>	<u>136,915</u>
北美洲				
— 美國	6,043	26,051	15,886	47,980
— 其他	11,731	395	16	12,142
	<u>17,774</u>	<u>26,446</u>	<u>15,902</u>	<u>60,122</u>
西歐				
— 德國	40,020	—	4,415	44,435
— 其他	147,474	743	15,238	163,455
	<u>187,494</u>	<u>743</u>	<u>19,653</u>	<u>207,890</u>
總計	<u>307,685</u>	<u>42,442</u>	<u>54,800</u>	<u>404,927</u>

	銀行及其他 金融機構	公共機構	其他	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
於 2003年 12月 31日				
亞洲，不包括香港				
— 中國內地	45,698	2,157	8,507	56,362
— 其他	49,750	1,180	4,981	55,911
	<u>95,448</u>	<u>3,337</u>	<u>13,488</u>	<u>112,273</u>
北美洲				
— 美國	7,571	14,850	18,130	40,551
— 其他	15,013	2,997	39	18,049
	<u>22,584</u>	<u>17,847</u>	<u>18,169</u>	<u>58,600</u>
西歐				
— 德國	38,563	—	5,359	43,922
— 其他	117,451	1,470	13,949	132,870
	<u>156,014</u>	<u>1,470</u>	<u>19,308</u>	<u>176,792</u>
總計	<u>274,046</u>	<u>22,654</u>	<u>50,965</u>	<u>347,665</u>

7. 逾期及經重組資產

(a) 逾期貸款與不履約貸款

	2004年		2003年	
	金額	佔客戶 貸款總額 百分比	金額	佔客戶 貸款總額 百分比
	港幣百萬元		港幣百萬元	
客戶貸款總額，				
已逾期：				
— 超過3個月但 不超過6個月	489	0.16%	977	0.31%
— 超過6個月 但不超過1年	395	0.13%	2,521	0.82%
— 超過1年	4,485	1.43%	8,106	2.63%
逾期超過3個月之貸款	5,369	1.72%	11,604	3.76%
減：				
逾期超過3個月並仍 累計利息之貸款	(61)	(0.02%)	(67)	(0.02%)
加：				
逾期3個月或以下， 而利息記入暫記 利息或停止累計 利息之貸款				
— 包括在經重組之 貸款內	916	0.29%	798	0.26%
— 其他	3,015	0.96%	5,497	1.78%
不履約貸款總額	9,239	2.95%	17,832	5.78%

於2004年12月31日及2003年12月31日，沒有逾期超過3個月之銀行及其他金融機構貸款。

(b) 其他逾期資產

	<u>2004年</u> 港幣百萬元	<u>2003年</u> 港幣百萬元
已逾期：		
— 超過3個月但不超過6個月	2	2
— 1年以上	1	2
	<u>3</u>	<u>4</u>

於2004年12月31日及2003年12月31日，其他逾期資產為應計利息。

(c) 經重組客戶貸款

	<u>2004年</u>		<u>2003年</u>	
	金額 港幣百萬元	佔客戶 貸款總額 百分比	金額 港幣百萬元	佔客戶 貸款總額 百分比
經重組客戶貸款	<u>974</u>	<u>0.31%</u>	<u>851</u>	<u>0.28%</u>

有明確到期日之貸款，若其本金或利息已逾期及仍未償還，則列作逾期貸款。須定期分期償還之貸款，若其中一次分期還款已逾期及仍未償還，則列作逾期處理。須即期償還之貸款若已向借款人送達還款通知，但借款人未按指示還款，或貸款一直超出借款人獲通知之批准貸款限額，亦列作逾期處理。

經重組貸款乃指客戶因為財政困難或無能力如期還款而經雙方同意達成重整還款計劃之貸款，而經修訂之還款條款（例如利率或還款期）並非一般商業條款。修訂還款計劃後之經重組貸款如仍逾期超過3個月，則包括在逾期貸款內。列示之經重組貸款會扣除已計入客戶賬但撥入暫記賬之利息，但未扣除特別準備。

於2004年12月31日及2003年12月31日，沒有經重組之銀行及其他金融機構貸款。

8. 收回資產

	<u>2004年</u> 港幣百萬元	<u>2003年</u> 港幣百萬元
收回資產	<u>1,185</u>	<u>1,757</u>

收回資產是指集團為解除貸款人部分或全部債務而得以存取或控制的資產，包括物業及證券（例如透過法庭程序或有關貸款人的自願行動）。在收回資產後，所涉及的貸款仍繼續記錄於貸款項下直至所有催收行動經已完成及收回資產經已變賣為止。有關貸款所提取的特別準備金已考慮將出售的收回資產的市值。在收回資產出售後，已提取的特別準備金將用作沖銷有關貸款。

購買、出售或贖回本公司股份

於本年度內，本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何股份。

董事認購股份之權益

於2002年7月5日，本公司直接控股公司中銀（BVI）根據上市前認股權計劃向下列董事授予認股權，彼等可據此向中銀（BVI）購入本公司現有已發行股份，行使價為每股8.50港元。該等認股權自2002年7月25日起的4年內歸屬，有效行使期為10年。該等認股權的25%股份數目將於每年年底歸屬。

以下列出截至2004年12月31日根據上市前認股權計劃向董事授予的尚未行使認股權的詳情：

	授出日期	每股 行使價 (港幣)	行使期限	認股權數量					
				於2002年 7月5日 授出之 認股權	於2004年 1月1日	年內已 行使之 認股權	年內已 放棄之 認股權	年內已 作廢之 認股權	於2004年 12月31日
孫昌基	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,590,600	1,590,600	—	—	—	1,590,600
和廣北	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	361,500	—	—	1,084,500
華慶山	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
李早航	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
周載群	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
張燕玲	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
平岳*	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000

* 於2004年2月2日起辭任。

除上文披露外，於本年度任何時間內，本公司、其控股公司、附屬公司或各同系附屬公司概無訂立任何安排，使董事可藉購買本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

董事及總裁於股份、相關股份及債券中之權益

除上文披露外，於2004年12月31日，本公司董事或總裁概無在本公司或其相關法團（按《證券及期貨條例》第XV部所指的定義）的股份、相關股份或債券中擁有任何權益或淡倉，而該等權益或淡倉是根據《證券及期貨條例》第352條須予備存的登記冊所記錄或根據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會本公司及聯交所之權益。

主要股東權益

於2004年12月31日，本公司根據《證券及期貨條例》第336條而備存的登記冊，載錄下列公司擁有本公司的權益（按照該條例所定義者）如下：

公司名稱	本公司每股面值5港元的股份數目 (佔已發行股份總數的百份比)
匯金	6,974,414,229 (65.97%)
中國銀行	6,974,414,229 (65.97%)
中銀香港(集團)	6,958,973,925 (65.82%)
中銀(BVI)	6,958,973,925 (65.82%)

註：

1. 中國政府於2004年8月成立匯金，並由匯金代表國家擁有中國銀行全部股份權益。因此，根據《證券及期貨條例》，匯金被視為擁有與中國銀行相同的權益。
2. 中國銀行持有中銀香港(集團)的全部已發行股本，而中銀香港(集團)則持有中銀(BVI)的全部已發行股本。因此，根據《證券及期貨條例》，中國銀行及中銀香港(集團)被視為擁有與中銀(BVI)相同的本公司權益。
3. 中銀(BVI)持有本公司6,958,406,556股股份的權益。中銀(BVI)亦持有華僑(於股東自動清盤中)93.64%已發行股本，而華僑則持有本公司567,369股股份。
4. 中國銀行持有中銀保險的全部已發行股本，而中銀保險則持有中銀人壽全部已發行股本。因此，根據《證券及期貨條例》，中國銀行被視為擁有與中銀保險及中銀人壽相同的本公司權益。中銀保險及中銀人壽各自持有本公司5,700,000股股份。
5. 中國銀行持有中銀國際全部已發行股本，而中銀國際則持有中銀國際金融產品有限公司全部已發行股本。因此，中國銀行被視為擁有與中銀國際金融產品有限公司相同的本公司權益。中銀國際金融產品有限公司持有本公司521,464股股份的權益及持有本公司3,518,840股以實物結算的股本衍生工具股份的權益。

上述全部權益皆屬好倉。除上述披露外，於2004年12月31日，本公司根據《證券及期貨條例》第336條而設之登記冊並無載錄其他權益或淡倉。

符合《本地註冊認可機構披露財務資料》指引

截至2004年12月31日止的賬目完全符合金管局頒佈之監管政策手冊《本地註冊認可機構披露財務資料》指引內所載的規定。

符合上市規則《最佳應用守則》

董事確定本公司於截至2004年12月31日止年度內所有時間均有遵守上市規則附錄十四之《最佳應用守則》。該守則已由於2005年1月1日起生效的《企業管治常規守則》替代。本公司將根據有關監管要求就遵守《企業管治常規守則》的情況在適當時作出匯報。

末期股息

董事會建議派發末期股息每股0.395港元，股息總額約41.76億港元，惟必須待股東於2005年5月26日（星期四）舉行之股東週年大會上批准後方可作實。如獲批准，是項末期股息將會於2005年5月31日（星期二）派發予於2005年5月24日（星期二）名列本公司股東名冊內之股東。連同於2004年8月派發的每股0.320港元的中期股息，2004年共派發股息每股0.715港元。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將由2005年5月19日（星期四）至5月24日（星期二）（首尾兩天包括在內），暫停辦理股份過戶登記手續，以確定有權收取末期股息的股東名單。股東如欲收取末期股息，須於2005年5月18日（星期三）下午4時正前，將股票連同股份過戶文件一併送交本公司股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址是香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室，辦妥過戶登記手續。本公司股份將由2005年5月17日（星期二）起除息。

股東週年大會

本公司2005年度股東週年大會訂於2005年5月26日（星期四）下午3時正，假座香港灣仔港灣道1號香港會議展覽中心展覽廳會議室401（請使用港灣道入口）舉行。有關股東週年大會之詳情，請參閱約於2005年4月13日刊發之股東週年大會通告。

業績公告載於聯交所網頁

詳細的業績公告，連同於2004年3月31日修訂生效前的《上市規則》附錄十六第45(1)至45(3)段規定的所有資料，將於適當時候在本公司網站(www.bochk.com)及聯交所網站(www.hkex.com.hk)內刊載。

釋義

在本業績公告中，除非文義另有所指，否則下列詞彙具有以下涵義：

詞彙	涵義
“董事會”	本公司的董事會
“中國銀行”	中國銀行股份有限公司(前稱中國銀行)，一家根據中國法例成立之國有商業銀行及股份有限公司
“中銀(BVI)”	BOC Hong Kong (BVI) Limited ，根據英屬處女群島法例註冊成立之公司，並為中銀香港(集團)之全資附屬公司
“中銀保險”	中銀集團保險有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，並為中國銀行之全資附屬公司
“中銀人壽”	中銀集團人壽保險有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，並為中銀保險之全資附屬公司
“中銀香港”	中國銀行(香港)有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，並為本公司之全資附屬公司
“中銀香港(集團)”	中銀香港(集團)有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，並為中國銀行之全資附屬公司
“中銀國際”	中銀國際控股有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，並為中國銀行之全資附屬公司
“本公司”	中銀香港(控股)有限公司，根據香港法例註冊成立的公司
“本集團”	本公司及其附屬公司
“金管局”	香港金融管理局
“香港政府”	香港特別行政區政府
“華僑”	華僑商業有限公司(股東自動清盤中)，根據香港法例註冊成立之公司，中國銀行佔其 93.64% 股權
“匯金”	中央匯金投資有限責任公司
“上市規則”	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
“內地”或 “中國內地”	中華人民共和國內地
“南商”	南洋商業銀行有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，並為中銀香港之全資附屬公司

“不履約貸款”	將利息撥入暫記賬或停止累計利息的客戶貸款及墊款
“中國”	中華人民共和國
“人民幣”	人民幣，中國法定貨幣
“證券及期貨條例”	證券及期貨條例，香港法例第571章
“會計準則”	會計實務準則
“聯交所”	香港聯合交易所有限公司

承董事會命
公司秘書
楊志威 謹啟

香港，2005年3月23日

董事會目前由肖鋼先生*(董事長)、孫昌基先生*(副董事長)、和廣北先生(副董事長兼總裁)、華慶山先生*、李早航先生*、周載群先生*、張燕玲女士*、馮國經博士**、單偉建先生**、董建成先生**及楊曹文梅女士**組成。梁定邦先生為本公司董事會高級顧問。

* 非執行董事

** 獨立非執行董事